

Nessun albero è stato abbattuto per questo giornale: la carta è riciclata al 100%.

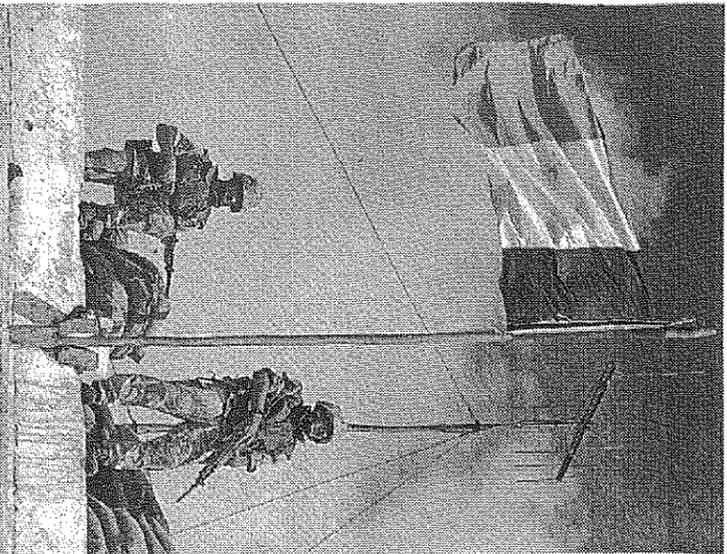
Sped. in Abb. Post. gruppo IV/70%  
Aut. Dir. Prov. PT di Varese tassa pagata

# Periodico della Comunità

a cura dell'Amministrazione Comunale di Gorla Maggiore - Autorizzazione del Trib. di Basto Arsizio n° 15 del 29/7/1977

ANNO XIII - NUMERO 3 - OTTOBRE 1993

**Italiani in Somalia:  
è davvero una missione  
umanitaria?**



Una pagina dossier con un eccezionale servizio del periodico che ha potuto intervistare alcuni soldati inviati in Somalia.

**IL SERVIZIO A PAGINA 7**

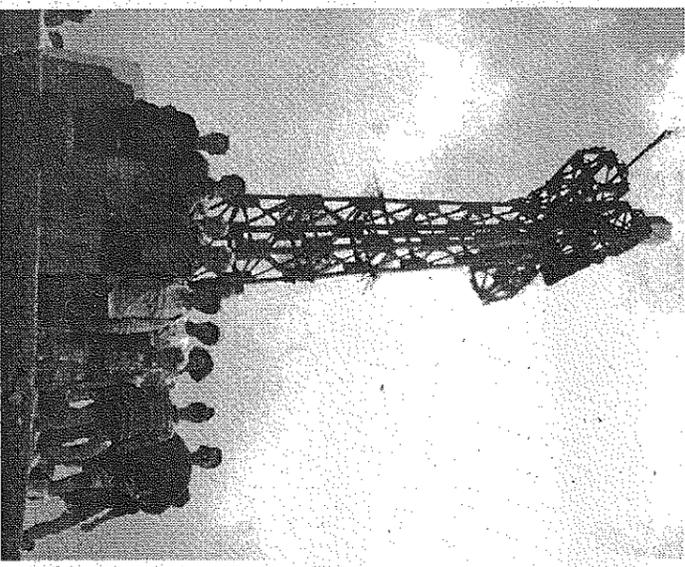
**Il "Palio" conquistato  
dalla Contrada San Carlo**



La capitana Stefania Rampinini solleva felice lo stendardo simbolo della tenzone d'estate.

**AMPIO RESOCONTO A PAG. 12**

**Gli Amici della Montagna  
in cima al Resegone**



Il tempo, quest'anno spesso inclemente, finalmente il 25 luglio scorso ci ha permesso di realizzare la progettata escursione al Rifugio Azzoni, a pochi metri dalla vetta più alta del Resegone. Del numeroso gruppo che ha affrontato la lunga e impegnativa camminata facevano parte anche numerosi ragazzi che, accanto ai giovani, ai meno giovani, alle numerose rappresentanti del gentil sesso, non hanno affatto sfigurato. Anzi...  
(Foto Colombo)

**Una  
domenica  
diversa**

Vissuta all'insegna dell'Arte, del Libro e del Teatro e con i bambini protagonisti importanti.

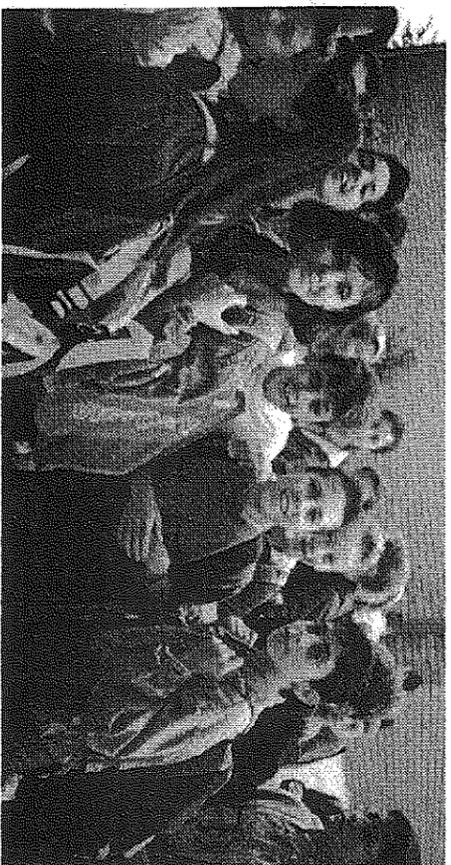
**A PAGINA 3**



**Torna  
settembre  
e con lui  
torna la  
scuola**

È il primo giorno di un anno scolastico nuovo che si presenta con molte novità.

**NE PARLIAMO  
A PAGINA 8 E 9**



**Extracomunitari  
a Gorla**

Un'indagine per conoscere meglio questi nostri concittadini che con noi dividono la vita di tutti i giorni.

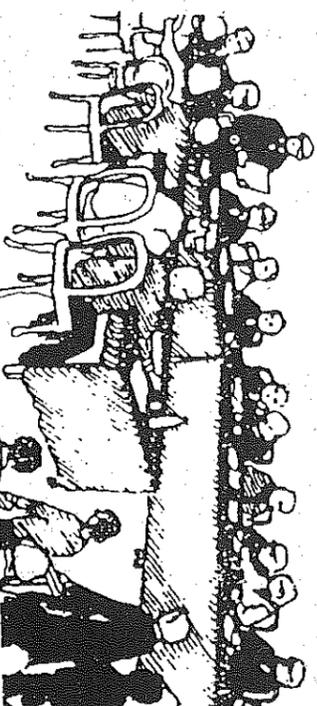
**I RISULTATI DELL'INCHIESTA A PAGINA 6**

Filo diretto...

# DALL'AMMINISTRAZIONE Le Delibere più importanti

a cura di Andrea Cicognani

## Giunta Municipale



### MAGGIO

Erogazione di un contributo di L. 14.000.000 alla Pro Loco.  
Impegno di spesa di L. 30.000.000 per lo spurgo e la pulizia alle caditoie, ai cassonetti di ispezione e ai tombini delle fognature e affidamento dell'incarico alla Ditta Gusto di Marnate.  
Conferimento all'Arch. Banfi Achille dell'incarico per la progettazione della palestra per la Scuola Elementare, la sistemazione dell'area attrezzata di Via Mayer e la ristrutturazione della sala cinematografica per una spesa di L. 47.300.000.  
Impegno di spesa di L. 8.000.000 per l'organizzazione del Palio delle Contrade 93.  
Impegno di spesa di L. 2.500.000 per il Trofeo della Valle Olona.  
Conferimento di un incarico professionale a Girardin Alessandro per la verifica dei contratti di locazione degli immobili comunali e per la gestione dell'imposta comunale per le arti e le professioni per una spesa di L. 4.500.000.  
Conferimento di un incarico all'Arch. Rimoldi Francesco per la redazione della variante al P.R.G. con una spesa di L. 6.000.000.  
Conferimento all'Arch. Kipar dell'incarico per la progettazione esecutiva della sistemazione a verde delle fasce perimetrali della discarica dei R.S.U. per una spesa di L. 11.000.000.  
Impegno di spesa di L. 3.650.000 per l'acquisto della Ditta Vignoni Bruno di Gorla Magg. di fioriere da sistemare davanti alla Colombara.  
Impegno di spesa di L. 25.000.000 per un intervento straordinario di diserbo e taglio delle erbe infestanti sui cigli delle strade e affidamento dell'incarico alla Ditta Vignoni Bruno di Gorla Magg.  
Impegno di spesa di L. 32.000.000 per l'acquisto di libri di testo per la Scuola Media - Il contributo previsto a carico delle famiglie è di L. 25.000.000.  
Conferimento a Fusè Laura di un incarico per la raccolta delle domande per la fornitura dei libri di testo alle famiglie per una spesa di L. 200.000.  
Impegno di spesa di L. 2.850.000 per l'organizzazione di un soggiorno climatico a Diano Marina per gli anziani.  
Impegno di spesa di L. 79.000.000 per la sostituzione dei serramenti interni ed esterni della Palestra Comunale e affidamento dell'incarico alla Ditta "La Varesina" di Origgio.  
Impegno di spesa di L. 1.800.000 per l'organizzazione di un convegno sui problemi dell'inserimento lavorativo dei disabili.  
Impegno di spesa di L. 77.500.000 per la demolizione della torre piezometrica (vecchio serbatoio dell'acquedotto) e affidamento dell'incarico alla Ditta Edilma di Gorla Magg.

Impegno di spesa di L. 3.200.000 per la manutenzione dell'impianto di irrigazione automatica del campo di calcio e affidamento dell'incarico alla Ditta Biffi di Villa d'Adda.  
Affidamento di un incarico allo Studio GEODET per il rilievo di posizionamento altimetrico delle bocche dei pozzi dell'acquedotto siti in zona Cornaglia per una spesa di L. 4.400.000.  
Impegno di spesa di L. 1.500.000 per il corso di tennis.  
Contributo straordinario di L. 2.000.000 al Corpo Musicale "S. Cecilia" per l'organizzazione di una manifestazione Musicale.

### GIUGNO

Erogazione del primo acconto di L. 50.000.000 del contributo comunale all'Ente Morale Enrico Candiani.  
Erogazione di un contributo di L. 15.000.000 alla Parrocchia per l'organizzazione di attività estive per i ragazzi.  
Erogazione di un contributo di L. 600.000 ad una famiglia indigente.  
Conferimento di un incarico ad Antonio Agostino Ninone e Stefania Luoni per un'inchiesta sugli Extracomunitari di Gorla Maggiore per una spesa complessiva di L. 500.000.  
Erogazione di un contributo di L. 500.000 all'Unione Ciclistica Legnanesa per la Coppa Bemocchi.  
Impegno di spesa di L. 22.500.000 per la fornitura e posa in opera dei rallentatori di velocità e della relativa segnaletica e affidamento dell'incarico alla Ditta "Il segnale".  
Impegno di spesa di L. 1.000.000 per la fusione delle stantuffe del "Granagnolo".  
Acquisto titoli per 400.000.000 coi proventi della discarica dei R.S.U. da accantonare e di utilizzo a medio e lungo termine.  
Erogazione di un contributo di L. 46.000.000 all'Ente Morale E. Candiani.  
Impegno di spesa di L. 22.800.000 per l'esecuzione dell'impianto di riscaldamento negli spogliatoi del campo di calcio e affidamento dell'incarico alla Ditta Terzi Battista.  
Erogazione di contributi vari a famiglie e a persone indigenti per una spesa di L. 3.300.000.  
Conferimento all'ing. Pelti di un incarico per la progettazione, la direzione dei lavori e la contabilità per la sistemazione e il completamento delle rete idrica-II lotto per una spesa di L. 13.500.000.  
Affidamento di un incarico alla Coop. "Solidarietà e servizi" per l'assistenza domiciliare agli anziani fino al 31/8/93 per una spesa di L. 9.300.000.  
Concessione in uso alla Scuola Media di n. 2 computer già esistenti presso gli uffici comunali e non più utilizzati.

Conferimento di un incarico professionale a Girardin Alessandro per la verifica dei contratti di locazione degli immobili comunali e per la gestione dell'imposta comunale per le arti e le professioni per una spesa di L. 1.500.000.

### LUGLIO

Conferimento di un incarico a Colombo Giuseppina per l'assistenza ad un alunno portatore di handicap nei mesi estivi per una spesa di L. 900.000.  
Impegno di spesa di L. 43.700.000 per il rifacimento del tetto degli immobili comunali di Via Roma, 26 e affidamento dell'incarico alla Ditta Maniscalco Giuseppe.  
Impegno di spesa di L. 1.100.000 per la riparazione del trattore tagliaerba presso la Ditta Quadrifer di Tiradate.  
Conferimento di un incarico alla Ditta "Servizio ambiente" per la valutazione dell'acqua potabile del nuovo pozzo per una spesa di L. 1.700.000.  
Impegno di spesa per l'acquisto di n. 50 piatti con lo stemma comunale presso la Ditta Favina di Castelsepio per una spesa di L. 750.000.  
Impegno di spesa di L. 17.000.000 per il rifacimento della segnaletica stradale e affidamento dell'incarico alla Ditta "Il segnale".  
Assunzione straordinaria di Bufoni Serena quale collaboratrice professionale dal 1/4/7 al 31/7 per una spesa di L. 660.000.  
Impegno di spesa di L. 12.900.000 per l'analisi delle falde della discarica dei R.S.U. e affidamento dell'incarico alla Ditta Ambio di Vignate.  
Impegno di spesa di L. 2.000.000 per l'acquisto di arredi scolastici presso la ditta Mariani di Marnate.  
Impegno di spesa di L. 3.500.000 per il ricovero dei cani randagi dall'1-6-93 al 31-12-93.

Affidamento di un incarico alla Coop. "Solidarietà e servizi" di Busto A. per l'assistenza domiciliare a favore di anziani ed altri soggetti in difficoltà dal mese di settembre al mese di dicembre 93 compreso per una spesa di L. 20.000.000.

### AGOSTO

Erogazione di un contributo straordinario di L. 800.000 a favore di soggetti indigenti.  
Erogazione di un contributo di L. 400.000 alla C.R.I. delegazione di Gorla Minore.  
Impegno di spesa di L. 1.000.000 per l'organizzazione da parte delle Parrocchia di uno spettacolo musicale durante la festa degli anziani.  
Acquisto titoli per 800.000.000 coi proventi della discarica dei R.S.U. da accantonare e di utilizzo a medio e lungo termine.

## Consiglio Comunale

Erogazione a saldo di un contributo di L. 700.000 alla Polisportiva per l'organizzazione del Palio delle Contrade.  
Determinazione delle tariffe a carico delle famiglie per il servizio Scuolabus: L. 30.000 mensili, con la possibilità di uno sconto del 50% per le famiglie con reddito inferiore a

L. 11.000.000 annui pro-capite.  
Erogazione di un contributo di L. 12.500.000 al C.S.E di Castellanza per la frequenza e l'assistenza a due disabili del Comune fino al 31.12.93.  
Determinazione in L. 178.500.000 della somma incamerata per l'ICAP 93.

### SEDUTA DEL 29-6-93

Approvazione del piano di intervento per il diritto allo studio (si vedano i dettagli in altra parte del Periodico).

Approvazione del piano consuntivo del 1992 con le seguenti risultanze finali:  
- ammoniare dell'attività al 31-12-92: 7.272.557.697  
- ammoniare delle passività al 31.12.92 7.156.719.443  
Patrimonio netto 115.838.254  
Approvazione di variazioni di bilancio.

Convenzione con il Comune di Carate per l'accoglimento di un minore residente nel comune di Gorla Maggiore nell'asilo nido di Bolladello.  
La convenzione costa al Comune L. 6.000.000 salvo recupero, parziale o totale a carico della famiglia, a seconda del reddito familiare.  
Approvazione del piano delle opere pubbliche 1993 (L'argomento è trattato ampiamente in altra parte del giornale).

Approvazione di variazioni di bilancio.  
SEDUTA DEL 27-7-93  
Approvazione di variazioni di bilancio.

Approvazione del piano delle opere pubbliche 1993 (L'argomento è trattato ampiamente in altra parte del giornale).

Durante questa seduta il Consiglio Comunale approva diverse altre delibere di carattere prevalentemente tecnico/

## Guida ai Servizi Demografici

a cura di Gisella Chiappa

I cittadini possono rivolgersi agli Uffici Demografici anche per ottenere una serie di servizi e di documenti, dalla carta d'identità al passaporto, dal libretto di lavoro a quello della pensione.

### CARTA D'IDENTITÀ

Viene rilasciata dal Comune ai cittadini che abbiano compiuto il 15° anno di età.  
Documenti richiesti: N. 3 foto tessera; N. 1 marca da bollo L. 15.000; diritto fisso L. 10.000.  
Dai 15 ai 18 anni: è necessaria la firma di entrambi i genitori.  
Da zero a 15 anni: è sufficiente una sola foto tessera, ma il tutto va portato al Commissariato di Busto A. per la vidimazione.  
Nel caso in cui i genitori fossero separati e per vari motivi uno dei due non potesse o non volesse firmare, occorre recarsi presso un giudice tutelare affinché tutto possa procedere legalmente (le spese non indifferenti sono a carico dei richiedenti).

### PASSAPORTO

Per il rilascio ed il rinnovo del passaporto occorre indirizzare la richiesta alla Questura di Varese. Ha validità 5 anni e può essere rinnovato per altri 5 e non oltre il 6° mese dalla data del rilascio. Passati i 10 anni non è più rinnovabile. Occorre portare in Comune i seguenti documenti: N. 2 foto tessera; N. 3 marche da bollo

da L. 15.000 (se coniugato e con figli minori); N. 2 marche da bollo da L. 15.000 (in tutti gli altri casi); N. 1 marca da bollo da L. 60.000.  
Per gli uomini minori di anni 28 occorre allegare la fotocopia del foglio di congedo.

### LIBRETTO DI LAVORO

Viene rilasciato ai cittadini residenti che abbiano compiuto il 14° anno di età, se hanno adempito all'obbligo scolastico o comunque dopo il 15° anno.  
Tale libretto può essere rilasciato anche agli stranieri, purché munuti del regolare permesso di soggiorno.  
- per gli stranieri appartenenti a Stati membri della CEE viene rilasciato dagli Uffici Comunali;  
- per coloro che non appartengono a Stati della CEE viene rilasciato dall'Ispektorato del Lavoro.

### LIBRETTO DI PENSIONE

I pensionati INPS ricevono direttamente a casa tramite servizio postale il libretto di pensione, che dovrà essere portato all'Ufficio Anagrafe (presso il Comune) per autenticare la propria firma con la relativa foto tessera.  
Per eventuali chiarimenti ed informazioni ricordiamo che: ogni giovedì presso il nostro Comune, ci sarà un incaricato del Sindacato a disposizione di coloro i quali ne avessero bisogno.  
Gli orari sono i seguenti: 14.30-16.30.

QUANTO TEMPO PASSA DALLA APPROVAZIONE DI UN PROGETTO ALLA REALIZZAZIONE DELLE OPERE?

# Stato delle opere e lavori pubblici a Gorla

Inchiesta su progetti attesi dalla comunità. Risponde l'Ass. ai Lavori Pubblici Sig. Luigi Menchise

**A cura di Agostino Ninone  
Antonio e Annibale Bernasconi**

Nel nostro paese ormai da diverso tempo è stata approvata la realizzazione di numerose opere pubbliche di primaria importanza. In seguito ad una ricerca, utilizzando come fonti le pagine del Periodico, abbiamo raccolto dati, stralci d'intervista che sono significativi per ricostruire la "storia" dei più importanti tra questi progetti.

La ricerca è strutturata in modo da dare la possibilità agli amministratori di spiegare quali sono i principali ostacoli che si frappongono ad una celere realizzazione dei piani approvati. Lo scopo è quello di informare i lettori riguardo lo stato attuale dei lavori.

## Ampliamento di via Madonnina

• "Il Comune è finalmente riuscito a siglare il compromesso per l'acquisto dell'ultima proprietà interessata all'ampliamento di via Madonnina."

• "Dopo di che si procederà all'abbattimento delle case prospicienti la via Madonnina per ricavare una strada dal calibro di 8 metri." [Periodico della Comunità num. 1/92; articolo del sindaco Mari]

• Seduta del Consiglio Comunale 21.07.92. Approvazione del Pia-

no di Recupero

• "...mi muovo lungo percorsi già segnati che avranno ben presto la loro concreta realizzazione. Mi riferisco in particolar modo, per quest'anno, al completamento dei lavori per gli appartamenti di via Verdi..." [Periodico 1/93; intervista assessore ai Lavori Pubblici Sig. Menchise]

loro concreta realizzazione. Mi riferisco in particolar modo, per quest'anno, al completamento dei lavori per gli appartamenti di via Verdi..." [Periodico 1/93; intervista assessore ai Lavori Pubblici Sig. Menchise]

iniziare prima di tale data. Concretamente nell'arco di un mese si assegnerà l'appalto e si procederà alla realizzazione dell'opera".

## Copertura campi da Tennis

• Copertura campi da Tennis L. 150.000.000 [piano delle opere pubbliche; Periodico 1/93]

• "L'opera certamente è molto costosa, ma non inutile..." [Periodico 1/93 intervista assessore Cicognani]

to di via Cavour prevedendo la realizzazione di abitazioni ed un'area commerciale al piano terra

Il progetto elaborato, presenta qualche perplessità dal punto di vista della viabilità per il quale sarebbe necessario l'allargamento della carreggiata stradale.

È quindi un piano a lungo termine che questa Amministrazione si ripromette di portare a compimento".

## Piano parcheggio via Roma

"La causa del ritardo è da attribuirsi a ordinanze istruttorie da parte del CO.RE.CO. [Comitato Regionale di Controllo], che aveva ravvisato vizi formali nel progetto presentato dal nostro Comune.

L'ostacolo è ormai superato, e la realizzazione è in dirittura d'arrivo.

Mancano solamente le relative gare d'appalto. I lavori potranno iniziare entro fine anno".

Acquisito fabbricati via Cavalotti L. 40.000.000 [bilancio di previsione 1992]

• Parcheggio di via Roma L. 170.000.000 [Piano delle Opere Pubbliche; Periodico 1/93]

• Conferimento all'architetto Riboldi dell'incarico per la redazione del progetto di un parcheggio in via Roma... [delibera Giunta Municipale febbraio 1993]

• "La Giunta comunale ha approvato il progetto di realizzazione del parcheggio di via Roma - vicolo Cavallotti." [Periodico 2/93; articolo del Sindaco Mari]

"Il progetto, così come studiato in precedenza, è stato sottoposto a completa revisione. Pensiamo ad un disegno più globale che interessi l'intera area (anche la gestione del verde circostante) e che quindi ci impone più attente riflessioni. L'area in questione rimarrà nello stato attuale almeno sino alla prossima primavera. Necessariamente i costi preventivati (L. 150.000.000 per la copertura di un solo campo), saranno oggi rettificati".

## Recupero edilizio di via Verdi

• Recupero edilizio via Verdi L. 100.000.000 [tratto da bilancio di previsione 1992 approvato 25.11.91]

• Recupero edilizio via Verdi L. 609.000.000 [piano delle Opere Pubbliche; periodico 1/93]

• "...mi muovo lungo percorsi già segnati che avranno ben presto la

"Nella prima settimana di ottobre il Sindaco ha formalizzato l'atto di acquisto dell'area; i lavori ovviamente non potevano i-

## Recupero edilizio di via Cavour

• Recupero edilizio via Cavour L. 1.463.700.000 [Piano delle Opere Pubbliche; Periodico 1/93].

"Si vuole ricostruire il fabbrica-

Concludendo il Sig. Menchise ci ricorda che altri importanti lavori sono in via di esecuzione. Si parla innanzi tutto di:

- collettore fognario (opera da oltre 400 milioni) che porta in valle già appaltato;
- completamento delle opere di urbanizzazione riguardanti le vie Bardi, Pascoli, Caduti del Lavoro, Parini, Cervino, Galilei, Tosi, Battisti (dall'incrocio di via Pascoli sino al distributore di benzina);
- rifacimento portico via Molino Ponti (curva che porta in valle) ormai logoro.

Criterio cardine nell'esecuzione dei lavori sarà quello di preparare le sedi stradali a partire da strutture più in profondità (rete idrica e fognaria) per finire a quelle di superficie con la stessa del mano d'asfalto.

Le opere effettuate in blocchi, saranno interamente completate.

## ASSESSORATO ALLA PUBBLICA ISTRUZIONE

# Oltre trecento milioni destinati alla scuola

Il piano d'intervento per il diritto allo studio per l'anno scolastico 1993/94

**SCUOLA MATERNA**  
Il preventivo di spesa presentato dall'Ente Morale "E. Candiani" contempla un forte aumento dei deficit di gestione.

Per l'anno scolastico 1992/93 a fronte di una previsione di deficit di 96 milioni si è registrato un passivo di 127.780.000; per il 1993/94 il disavanzo dovrebbe salire a 156 milioni.

La considerevole crescita della spesa è dovuta al costo del personale (sostituzione di un'insegnante in maternità, aumento dell'organico a causa dell'alto numero di alunni e per la presenza di bambini portatori di handicap o in situazione di disagio psico-fisico).

Va peraltro ricordato che rette di frequenza e costo di buoni-pasto sono stati aumentati in modo significativo appena l'anno scorso, per cui non sembra proponibile un ulteriore dilatazione della spesa a carico degli utenti. Si è viceversa ritenuto opportuno richiedere ai non residenti una retta mensile di 250.000 lire, così da recuperare più o meno il costo reale.

**Previsione di spesa**  
Contributo per il funzionamento L. 156.000.000

**SCUOLA ELEMENTARE**  
In accordo con gli Organi Collegiali e in linea di continuità con le scelte operate a partire dal precedente anno scolastico, sa-



ranno riproposti i corsi di inglese (1 ora settimanale) e di nuoto (2 ore settimanali) per una durata di 7 mesi, da novembre a maggio. Con successivi provvedimenti saranno determinate le quote a carico degli alunni che parteciperanno ai suddetti corsi.

In campo parascolastico verranno ripresentate le attività di promozione della lettura in collaborazione con la Biblioteca Civica e sarà organizzata la partecipazione degli alunni a spettacoli teatrali.

A cura dell'Assessorato allo Sport verrà riproposto il progetto di attività denominato "Giocattoliteca".

Sarà ovviamente garantito il servizio di scuolabus e si provvederà all'acquisto di materiale didattico e di facile consumo, nonché alla sostituzione di li-

strumenti musicali ormai logorati.

**Previsione di spesa**  
Organizzazione corso di nuoto L. 25.000.000  
Personale di assistenza per scuolabus e nuoto L. 39.000.000

Funzionamento scuolabus L. 7.000.000  
Corso d'inglese L. 3.000.000  
Altre attività parascolastiche L. 7.000.000  
Materiale didattico L. 10.000.000  
L. 91.000.000

**SCUOLA MEDIA**  
In coerenza con la linea seguita negli anni precedenti, è in primo luogo prevista la fornitura dei li-

bri di testo, con contributi a carico degli alunni differenziati secondo la classe frequentata e secondo il reddito pro-capite della famiglia.

Per le famiglie con reddito pro-capite superiore a 10 milioni il contributo è pari al costo effettivo sostenuto dal Comune (quest'anno il costo è pari al prezzo di copertina scontato del 17%).

Un intervento non meno importante riguarda la nomina di un assistente che operi a sostegno di un alunno portatore di un grave handicap e privo di autonomia, allo scopo di garantire una frequenza produttiva nelle ore in cui manca il docente statale.

Anche quest'anno saranno riproposti il corso di nuoto in orario extrascolastico ed una visita di istruzione gratuita per ciascuna classe. Per quanto riguarda attrezzature e materiale didattico, sarà potenziato ulteriormente il laboratorio di informatica, saran-

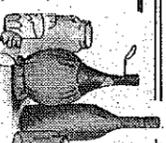
no garantiti i materiali di facile consumo, si acquisteranno carte geografiche, un registratore stereo portatile ed altri materiali di carattere manuale.

**Previsione di spesa**  
Libri di testo L. 32.000.000  
Assistenza alunno portatore di handicap L. 10.000.000  
Attività parascolastiche L. 5.000.000  
Attrezzature e materiale didattico L. 12.000.000  
L. 59.000.000

**RIEPILOGO DELLE PREVISIONI DI SPESA**  
Scuola Materna L. 156.000.000  
Scuola Elementare L. 91.000.000  
Scuola Media L. 59.000.000  
TOTALE L. 306.000.000  
M. Alzati

## Rifiuti raccolti in maniera differenziata in Gorla Maggiore

Rifiuti / Materiali	Contenitori per Raccolta
vetro	campane per le vie del paese / dietro cimitero
carta	campane per le vie del paese / dietro cimitero
materiali ferrosi	piattaforma dietro cimitero
medicinali scaduti o non utilizzati	c/o Farmacia dott. Raimondi
batterie auto	proprio elettrauto o presso Officina Dormeletti
pile	appositi contenitori per le vie del paese





# ECOLOGIA

## Tutti insieme per fare bella Gorla Maggiore

A CURA DI MASSIMILIANO MINGRONE

### E... l'acqua?

#### Controlli sulle acque potabili

Gorla Maggiore dispone di 4 pozzi: uno di questi è situato in valle ed è finalizzato a soddisfare le richieste delle industrie, gli altri tre sono ad uso idropotabile. Due di questi funzionano, mentre il terzo attende ancora un'analisi ufficiale degli addetti U.S.S.L. il cui benessere darebbe

la possibilità di iniziare lo sfruttamento anche di questa ulteriore risorsa.

Questo ultimo pozzo scavato ad una profondità di gran lunga superiore a quella degli altri due sembra, a seguito di analisi svolte privatamente, avere delle acque ottime dal punto di vista del consumo umano. Sembra che i valori ricavati dalle analisi microbiologiche e

chimico fisiche siano di gran lunga migliori rispetto a quelli rilevati nelle acque che il cittadino usualmente fruisce.

Comunque le analisi di agosto compiute dall'ufficio sanitario sembrano finalmente confermare la salute delle nostre acque e sgombrare il campo da ogni sospetto. Le tabelle seguenti ne sono una dimostrazione.

### Come si leggono le tabelle sulle acque dei pozzi comunali

PH: indica l'acidità o la basicità di una soluzione; la scala di misura è logaritmica: la soluzione è acida se il PH è tra 0 e 7, è basica tra 7 e 14, neutra se uguale a 7; i valori ottimali sono tra 7,1 e 7,8.

CONDUCIBILITÀ ELETTTRICA: indica la presenza totale di ioni nella acqua; un valore elevato rileva inquinamento di natura inorganica.

DUREZZA: indica la presenza di sali di calcio e magnesio, una eccessiva presenza dà sapore sgradevole e problemi agli impianti sanitari.

TEMPERATURA: normalmente è tra i 9 e i 15 gradi C.; una temperatura costante indica che la falda è protetta rispetto all'ambiente esterno.

SOLFATI-CLORURI: di norma una presenza eccessiva di questi sali accompagnati da presenza di sostanze con azoto indica inquinamento da fognatura o da particolari attività (industrie).

NITRITI-NITRATI: la loro presenza indica un inquinamento recente da materie organiche in decomposizione (dovuto a fognature, utilizzo di particolari fertilizzanti chimici) e una situazione di particolare esposizione della falda. I nitrati sono l'ultima fase di un tale inquinamento, la legge prescrive di non impiegare acqua con alta concentrazione di nitrati per l'alimentazione di neonati e soggetti con particolari malattie.

CROMO: è un metallo pesante tossico, anche in tracce non deve essere presente nell'acqua.

INDICI MICROBIOLOGICI: i batteri sono normalmente presenti nell'acqua, rappresentano infatti la sua capacità di autodepurazione. Alcuni ceppi come coliformi, gli streptococchi, indicano inquinamento fecale (fognature) e presenza di batteri patogeni che possono provocare malattie.

## Il nuovo pozzo di via Giorgione

I risultati delle analisi

Analisi acque nuovo pozzo comunale del 7/9/1993 di via Giorgione

#### PARAMETRI ORGANOLETTICI

Parametro	Unità di misura	Valore trovato	Valore guida (CMA)	Osservazioni
Colore	mg/l	incolore	1	20
Torbidità	mg/l SiO <sub>2</sub> U. Jackson	0,6	1	10
Odore	Tasso di diluizione	inodore	0	2 a 12.C
	Tasso di diluizione	insapore	0	3 a 12.C
Sapore	Tasso di diluizione		0	3 a 25.C

CMA: concentrazione massima ammissibile

#### PARAMETRI MICROBIOLOGICI

Parametro	Unità misura	Valore trovato	Valore guida (CMA)	Osservazioni
Coliformi	100	assenti	—	0
Coliformi fecali	100	assenti	—	0
Streptococ. fecali	100	assenti	—	0
Computo delle colonie su AGAR a 36 gradi C	1	3	10	—
a 22 gradi C	1	20	100	—

Non più del 5% dei campioni esaminati nell'arco dell'anno e non più di 2 campioni consecutivi prelevati nello stesso punto, possono eccedere tale limite; comunque mai il contenuto di coliformi totali può superare 5 per 100 ml. La presenza di coliformi fa comunque ritenere l'acqua sospetta.

Ogni superamento di tali valori, che persista durante prelievi successivi richiede indagini ed accertamenti appropriati.

Per le acque disinfettate i valori all'uscita dagli impianti di disinfezione devono essere nettamente inferiori ai valori riscontrati prima del trattamento.

#### PARAMETRI CHIMICO-FISICI

Parametro	Unità misura	Valore trovato	Valore guida (CMA)	Osservazioni
Temperat. Concentr. idrogeno	gradi C. PH	14,3 7,8	12 6,5 > <8,5	25 —
Conducibilità elettrica	µS cm-1 a 20 gradi C.	175	400	—
Cloruri	mg/l Cl- <sub>4</sub>	5,3	25	200
Solfati	mg/l SO <sub>4</sub> -	<5	25	250
Calcio	mg/l Ca	15	100	—
Sodio	mg/l Na	6,8	20	175
Potassio	mg/l K	1,1	10	—
Durezza totale	gradi F	8,5	—	—

Acqua non aggressiva. Valori PH applicabili ad acque in recipienti chiusi. Valori massimi: tra 6,5 e 9,5. In corrispondenza con la mineralizzazione delle acque. Valori corrispondenti alla resistività espressa in ahm/cm: 2500.

Valori consigliati da 15 50 gradi F.

#### PARAMETRI CONCERNENTI SOSTANZE INDESIDERABILI

Parametro	Unità misura	Valore trovato	Valore guida	Valore (CMA)	Osservazioni
Nitrati	mg/l NO <sub>3</sub>	1,15	5	50	—
Nitriti	mg/l NO <sub>2</sub>	<0,01	—	0,1	—
Ammoniaca	mg/l NH <sub>4</sub>	<0,04	0,05	0,5	—
Ossidabilità Composti organo-alogenati	mg/l O <sub>2</sub>	0,24	0,5	5	La concentrazione in organo-alogen. deve essere ridotta
Ferro	µg/l Fe	<50	50	200	—
Manganese	µg/l Mn	<20	20	50	—
Rame	µg/l Cu	<50	100	1000	La concentrazione massima ammissibile non deve superare il valore di 3000 dopo 16 ore di ristagno, ma solo per i primi 10 giorni di servizio di tubazioni in rame nuove.
Zinco	µg/l Zn	52	100	3000	—

## GLI ALTRI POZZI DI GORLA MAGGIORE

Analisi acque nei seguenti punti:  
- pozzo di via Lazzaretto - Vascone  
- pozzo di via Europa - esercizio pubblico

Analisi chimica microbiologica	Unità misura	Pozzo via Lazzaretto	Pozzo via Europa	Esercizio pubblico	Vascone
Colore	mg/l PtC	0	0	0	0
Odore	Tass. Dill.	0	0	0	0
Ph	Ph	7,8	7,9	7,8	7,8
Cloruri	mg/l	5,2	4	9,7	9,7
Nitrati	mg/l	3,9	32,7	36,9	—
Ammoniaca	mg/l	0	0	0	—
Mater. in sospens.	mg/l	0	0	0	—
Cromo	µg/l	0	0	0	—
Torbidità	U. Jacks.	0,2	0,2	0,2	—
Sapore	Tass. Dill.	0	0	0	—
Conducibilità E.	µS cm-1	458	457	465	—
Calcio	mg/l	77,6	77,4	78,1	—
Nitriti	mg/l	0	0	0	—
Ossidabilità	mg/l O <sub>2</sub>	0,32	0,32	0,32	—
Cloro residuo	mg/l	0	0	0	—
Solfati	mg/l	18,5	17,4	19,4	—
Cloruro metilten.	µg/l	—	—	—	0
Menti Clorofornio	µg/l	—	—	—	0,2
Tricloro etilene	µg/l	—	—	—	8
Dicloro propano	µg/l	—	—	—	0
Clorofornio	µg/l	—	—	—	0
Tetracl. Etilene	µg/l	—	—	—	0
Tratracl. Carbonio	µg/l	—	—	—	0,2
Benzene	µg/l	—	—	—	—
Xilenti	µg/l	—	—	—	—
Isopropil Benzene	µg/l	—	—	—	—
Etil Benzene	µg/l	—	—	—	—
Coliformi totali	ml 100	0	0	0	—
Coliformi fecali	ml 100	0	0	0	—
Streptococchi	ml 100	0	0	0	—
Flora su agar:	ml	0	0	0	—
- a 36 gradi C.	ml	0	0	0	—
- a 22 gradi C.	ml	0	0	0	—

# ECOLOGIA • ECOLOGIA • ECOLOGIA

UNA BATTAGLIA VINTA PER L'AMBIENTE

## "Compatizzatore addio"

Dopo alterne vicende fatte di comunicazioni e di smentite, finalmente una certezza sul compatizzatore di Cairate: la Provincia ha deciso di ritirare il progetto a suo tempo presentato in Regione per lo smaltimento in Valle di rifiuti tossico-nocivi

Ecco, tratta da alcuni articoli della Prealpina, la cronistoria degli ultimi avvenimenti:

- Il 14/5/93 l'Assessore all'Ecologia Bortoluzzi dava ufficialmente la notizia dell'archiviazione, a cui si era giunti a seguito di un'assemblea da lui convocata e che aveva visto la partecipazione di alcuni Sindaci della Valle e di rappresentanti della Sogevia, la società che avrebbe dovuto realizzare l'impianto.

- Il 25/5/93 il consigliere regionale Pippo Torri contestava però tali dichiarazioni giudicandole affrettate e soprattutto non risolutive, poiché il progetto del compatizzatore non era stato affatto bocciato in Regione, essendo necessario a tale scopo che la Provincia definitivamente lo ritirasse con un pronunciamento amministrativo vero e proprio.

- Il 10/6/93 la Giunta provinciale realizzava tale atto, che la Prealpina del 12/6/93 riprendeva con questo titolo: "Varese nega il consenso al compatizzatore in Valle". A chiare lettere si affermava

l'intenzione della Provincia di "non dar più corso al Centro polifunzionale per il trattamento dei rifiuti industriali localizzato nell'ex-cantiera Mayer di Cairate".

Questa presa di posizione, che ora non lascia spazio più a dubbi, è sostenuta (in base alle affermazioni di Bortoluzzi riportate nell'articolo del 14/5/93) principalmente da tre motivazioni:

1) Oggi non esisterebbero più i 12 miliardi a suo tempo stanziati dal FIO e neppure i molti altri richiesti per il risanamento del fondo valle, senza contare che il progetto stesso del compatizzatore ha quasi raddoppiato i costi iniziali. Vi sarebbe quindi un'assenza di copertura finanziaria.

2) La Regione Lombardia ha tolto alle Province la competenza di intervenire autonomamente nel settore dello smaltimento dei rifiuti industriali con lo scopo di redigere un piano regionale unitario, localizzando impianti che meglio garantiscono i requisiti di funzionalità, sicurezza e salva-

guardia ambientale. Cairate non avrebbe le caratteristiche richieste.

3) La Provincia stessa ammette che la localizzazione in Valle non era delle più felici e citava l'articolo "si vuol pulire il campo da commissi politici-affaristi che, non assenti nella valutazione delle localizzazioni degli impianti e delle discariche". L'orientamento inoltre sarebbe di prevedere non più mega-impianti, ma strutture più sicure.

In definitiva è stata posta la parola "fine" alla realizzazione di un Centro che tanto avevamo osteggiato come Comitato Valle Olona per il negativo impatto ambientale che avrebbe avuto sul nostro territorio.

Come e perché si è giunti a tale risultato? Ci siano consentite alcune considerazioni. Ancora agli inizi dello scorso anno l'obiettivo sembrava insperato, mentre era palpabile la sfiducia non solo da parte di chi aveva firmato la petizione, ma ormai anche in chi l'aveva promossa.

## IL RICICLO DELLA PLASTICA USATA PUÒ ESSERE ATTUATO Salvaplastica: aiutare la plastica ad aiutare l'ambiente

A colloquio con il geometra Sig. De Stefano incaricato dall'Amministrazione Comunale di verificare la fattibilità del progetto a Gorla Maggiore

La legge Regionale numero 21 del 1.07.93, impone ai Comuni della Lombardia, la attuazione della raccolta differenziata dei rifiuti come mezzo più adatto per la soluzione del problema dell'emergenza ambientale. Si tratta in sostanza di suddividere le diverse tipologie di rifiuti secondo la loro composizione per poi procedere ad un necessario recupero o smaltimento.

La filosofia che sta alla base del progetto è la seguente: in futuro sempre più spesso ci verrà chiesto di dividere i rifiuti che produciamo in base alla loro composizione così da garantirne uno smaltimento più efficiente, economico e che garantisca un maggior rispetto dell'ambiente in cui viviamo.

Concretamente ciò significa che ad ognuno di noi sarà richiesto un impegno maggiore: comporta "fatica" dover distinguere le diverse tipologie di rifiuti, portarli in punti di raccolta appositamente predisposti piuttosto che gettare ogni cosa nella spazzatura; i vantaggi di questa operazione non tarderanno a venire. Si tratta in sostanza di passare da un ecologismo di facciata (molte le parole, pochi i fatti) ad un impegno serio di ciascuno di noi per la soluzione di un problema che si ripercuote sull'intera comunità. Per la soluzione del problema plasticà è sorto il consorzio nazionale Replast che ha come proprio obiettivo il recupero, la raccolta ed il riciclaggio dei flaconi

di plastica che normalmente usiamo e sono gettati con altri rifiuti nella spazzatura. Forte dell'esperienza Replast, anche l'Amministrazione Comunale si sta muovendo in questa direzione continuando l'opera già iniziata per la raccolta di altre tipologie di rifiuti. "A Gorla la raccolta differenziata è già realtà - ci spiega il Sig. De Stefano, responsabile dell'Ufficio Tecnico del nostro comune per i problemi di carattere urbanistico - almeno per quanto concerne la raccolta di carta, vetro, materiali ferrosi. E ferma intenzione dell'Amministrazione Comunale impegnarsi in prossimo futuro anche per il recupero delle materie plastiche."

"La piattaforma situata dietro il cimitero - prosegue De Stefano - comincia a dare risultati soddisfacenti ma i problemi sono davvero molti. Per la plastica in particolare, la raccolta ha senso ed è efficace se si provvede a distinguere le stesse tipologie di plastica, o - giungna della



Annibale Bernasconi

quali necessita di un diverso trattamento. È necessario inoltre provvedere alla compatizzazione della plastica stessa prima che sia inviata alle aziende specializzate nel riciclaggio.

Si richiede in questo caso un grave impegno per la comunità che deve predisporre una serie di strutture - piattaforme attrezzate, personale qualificato - affinché il servizio offerto possa funzionare in maniera efficiente."

Si tratta di procedere con molta cautela così che, in un futuro non troppo lontano, il problema dello smaltimento dei rifiuti che la nostra società produce venga affrontato non più in termini di emergenza, piuttosto come un processo controllabile, gestibile in modo più efficiente.

Poi però è venuta Tangentopoli con il suo incalzare di arresti eccellenti: uno dopo l'altro finivano in manette tutti gli "sponsor" dell'impianto a livello provinciale (anche se le accuse non erano relative al progetto specifico), ma l'onda lunga si estendeva soprattutto in ambito regionale ed emergevano connivenze ed intralazzi in tutti i campi, tra cui anche quello dell'eco-business. E certi progetti cominciavano ad essere rivisti.

Ora si riconoscono come valide proprio quelle motivazioni che il Comitato aveva illustrato nel documento inviato in Regione sul NO all'impianto e prima praticamente sottovalutate: l'errata localizzazione in una zona già troppo compromessa sotto l'aspetto ambientale e l'inadeguatezza di un mega-impianto, in luogo di piccole, più specifiche strutture di smaltimento.

Una battaglia che sembrava perduta in partenza si è così risolta positivamente. Grande peso hanno avuto le firme raccolte tra gli



## MANUALE DI ECOLOGIA QUOTIDIANA

### No alla posta inutile

Le stampe pubblicitarie che gli americani ricevono ogni giorno potrebbero produrre abbastanza energia per riscaldare 250 mila abitazioni.

Premessa

Negli Stati Uniti le stampe pubblicitarie rappresentano quasi un fastidio, negli Stati Uniti le stampe pubblicitarie rappresentano quasi un problema ambientale. Infatti, se un solo americano mettesse da parte tutte le stampe che riceve in un anno, avremmo l'equivalente di un albero e mezzo.

Lo sapevi?

Gli italiani ricevono circa 500 milioni di stampe pubblicitarie all'anno. Molte di queste stampe non interessano chi le riceve, e spesso vengono destinate senza neanche essere aperte o lette. Se interrompessimo l'invio delle stampe pubblicitarie, potremmo risparmiare una grande quantità di carta e salvare molti alberi.

Piccole cose da fare

Se non sei interessato a ricevere stampe pubblicitarie, scrivi a: Anved (Associazione nazionale vendita per corrispondenza e a distanza), via Melchiorre Gioia 70, 20124 Milano, tel. 02/68.84.525. Trasmetterà la tua richiesta alle ditte interessate che provvederanno ad eliminare il tuo nominativo dai loro elenchi. Oppure puoi segnalarlo direttamente a chi te le ha inviate.

Ricicla le stampe pubblicitarie che ricevi. Anche le buste sono riciclabili, purché non abbiano la "finestra" di plastica.

[50 Simple Things You Can Do To Save the Earth - I edizione Leonardo editore-]

## APPELLO AI CITTADINI Raccolta differenziata per carta e vetro

La carta e il vetro prelevati con raccolta del mercoledì finiscono in discarica. E questa una soluzione comoda, ma poco ecologica. I cittadini che hanno a cuore i problemi dell'ambiente e vogliono contribuire alla sua difesa dovrebbero portare la carta e il vetro presso l'AREA ATTREZZATA PER I RIFIUTI INGOMBRANTI che si trova dietro il cimitero.

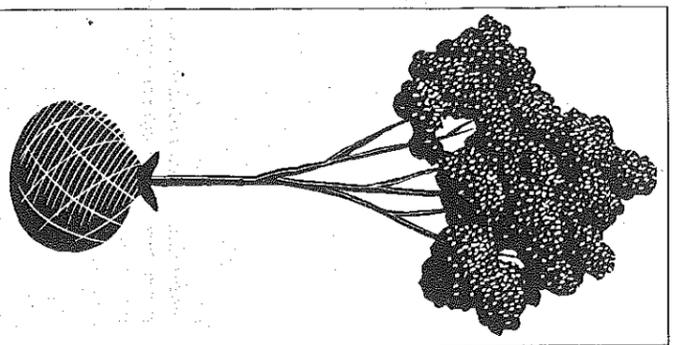
Area attrezzata per i rifiuti ingombranti  
Orario invernale (dall'1-10 al 31-3)  
Mattino: 8,30-12,00  
Pomeriggio: 14,00-17,00  
Giorni di chiusura: mercoledì - venerdì - domenica



Fabrizio Fumagalli

### Un albero per ogni neonato

E' questa un'iniziativa che trova riscontro nella legge n. 113/92. Ciascun Comune può comunicare entro il 30 luglio di ogni anno alla Regione, una nota relativa al numero di nati del semestre precedente.



La regione a sua volta si impegna ad emanare delle circolari volte ad evidenziare dei criteri di impianto generale ed a fornire gli alberi in numero pari all'ammontare dei neonati.

Anche l'amministrazione comunale ha voluto impegnarsi in questo progetto, invitando a partire dal '92 un elenco dei nuovi nati.

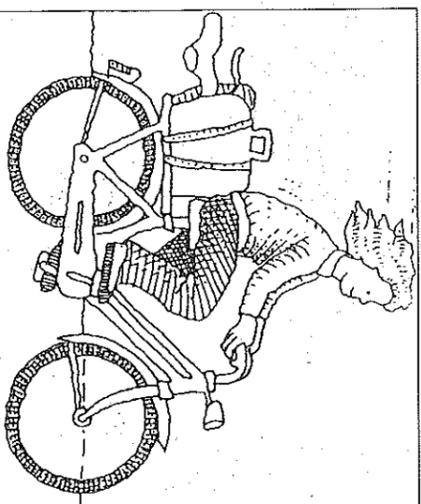
L'area destinata a questo "rimboschimento" è quella di via Giorgione presso il serbatoio dell'acquedotto. A questa zona verrà poi affianca-

## ECOLOGIA • ECOLOGIA

# Alcuni FLASH su iniziative ecologiche

ta quella del Cimitero oggetto di un progetto più importante di sistemazione paesaggistica.

### Piste ciclabili



I rifiuti che la discarica provvede a smaltire sono essenzialmente rifiuti urbani provenienti dalle province di Varese e Como ed un centinaio di tonnellate giornaliere di rifiuti assimilabili a quelli urbani.

L'ultimo consiglio comunale ha approvato un protocollo di intesa con la regione Lombardia, la provincia, il consorzio Vergiate - Somma ed il Comune di Gorla Maggiore.

Se la discarica riuscirà a tenere questo ritmo si riuscirà a predisporre il 2° lotto entro il mese di febbraio.

Nel frattempo attorno alla discarica si sta realizzando un progetto di impianto vegetale, partendo dalla pulizia lungo l'argine del fontanile.

Infine è nell'aria la realizzazione di un progetto di monitoraggio ambientale che consenta periodicamente di fare gli adeguati controlli per tutelare il cittadino ed il suo ambiente.

### I rangers

La convenzione in materia di protezione ambientale e civile con l'associazione "Rangers d'Italia" consentirà un sicuro monitoraggio nell'attività di tutela e salvaguardia della salute ed igiene pubblica.

I rangers svolgeranno attività di protezione civile, una attenta tutela dell'ambiente che si espliciterà in censimenti e rilevazioni di discariche abusive, rilevazioni di piante soffocanti, ed un'importantissima attività di prevenzione (ad esempio il controllo annuale su iniziativa degli automobilisti dei gas di scarico degli automezzi).

### Situazione della discarica

I lavori presso la discarica procedono nel migliore dei modi. Fino al 31 luglio si sono realizzati dei conferimenti medi giornalieri di 700 tonnellate di rifiuti urbani provenienti dalla provincia di Como.

A partire da agosto siamo passati a dei conferimenti giornalieri pa-

## GRAZIE AD UN'INDAGINE SOCIO-ANAGRAFICA PROMOSSA DAL COMUNE Gli extra comunitari a Gorla: adesso li conosciamo meglio



Il Comune di Gorla Maggiore nella figura della commissione agli affari sociali e dell'assessore dott. Banfi, ha dato l'incarico di svolgere un'indagine socio-anagrafica sugli extracomunitari di Gorla Maggiore.

La ricerca è stata effettuata consultando gli elenchi forniti dall'ufficio anagrafe.

Durante l'indagine è emersa la presenza di un particolare gruppo di stranieri che per svariate ragioni hanno deciso di trasferirsi in Italia, ma che non sono risultati a vere problemi particolari; in queste situazioni sono state poste solo domande a carattere informativo.

La popolazione oggetto di indagine più particolareggiata è, in definitiva, risultata composta di 21 persone. (Di queste, 4 non sono presenti negli elenchi comunali). Tutti gli intervistati (tra i 21) provengono dal Nord Africa (Marocco 18, Egitto 3).

Ai soggetti in questione sono state poste verbalmente alcune domande sulla base di un elenco di temi suggeriti dalla commissione affari sociali.

In tutti i casi Gorla è stata scelta per la possibilità di trovarvi un'abitazione, individuata spesso grazie ad amici (è da notare, però, che i contatti tra gli intervistati sono scarsi se non nulli). La casa e il lavoro costituiscono i loro problemi più assillanti.

Si va da chi deve essere sfrattato da una casa con grossi problemi di umidità; a chi non è potuto tornare, quest'estate, nel paese d'origine per paura di trovare, al ritorno, la casa trasformata in magazzino dal proprietario; da chi vive in locali fatiscenti, a chi, di inverno, è costretto a rimanere al freddo con una bambina piccola per la mancanza di un impianto di riscaldamento adeguato.

Nessuna casa è di proprietà e, per quanto riguarda gli affitti, la situazione è molto varia: alcuni hanno un regolare contratto; ad altri l'abitazione è stata concessa

in uso gratuito; altri ancora pagano un affitto senza aver siglato alcun contratto. In tutti i casi l'abitazione è composta di due locali più servizi, non sempre all'interno dell'abitazione ed igienicamente adatti.

Per quanto riguarda l'arredamento tutti possiedono almeno una credenza ed un tavolo con alcune sedie oltre ai letti (nella maggior parte brandine); i loro elettrodomestici consistono in piccole TV, radio e in qualche caso lavatrice.

La situazione occupazionale non può dirsi buona, almeno globalmente, in quanto più della metà di coloro che possono lavorare risulta disoccupata.

Chi lavora, nella maggioranza dei casi, lo fa come lavoratore dipendente. Per ciò che attiene alla salute le uniche informazioni piuttosto precise sono quelle che riguardano il contatto con i medici. Non tutti possiedono la tessera della Ussi (8) anche perché (compresi alcuni di coloro che la possiedono) non sembrano conoscere a cosa serva né a quali servizi dia accesso.

Pochi i contatti con le istituzioni. I rapporti con i vicini sono sembrati buoni in quasi tutti i casi (unica eccezione sono i rapporti tra una famiglia e il vicino-padrone di casa).



### I risultati dell'indagine socio-anagrafica

	Maschi	Femmine	Totale
Intervistati minori di 18 anni	17	4	21
Intervistati maggiori di 18 anni	2	2	4
Soggetti in condizione professionale	15	2	17
Occupati	17	-	17
Disoccupati	6	-	6
Soggetti in condizione non professionale (casalinghe e minori di 14 anni)	11	-	11
	-	4	4

Pagina  
Dossier

PER SAPERNE DI PIÙ - PER SAPERNE DI PIÙ -

L'INTERVENTO DELLE FORZE MULTINAZIONALI NEL CORNO D'AFRICA

# Somalia: l'esperienza di soldati italiani

Stefania Rampinini, a nome del Periodico, ha intervistato alcuni protagonisti della missione umanitaria, voluta dall'Onu

Quanto è stato e quanto sarà ancora veramente utile l'intervento delle forze multinazionali in Somalia?

Partita come missione umanitaria sia pian piano modificandosi in un duro e sanguinoso scontro fra i guerriglieri di Aidid ed i caschi blu dell'Onu. A farne maggiormente le spese è l'esercito americano, che conta ormai diverse vittime.

Il problema Somalia è vasto e profondo e l'intera missione ha forse preso in considerazione solo un aspetto parziale e a breve termine.

Aver reso possibile la consegna di alimenti e medicinali ai punti di raccolta e la presa in carico da parte dell'Onu, con l'ovvio aiuto di forze militari, di tale missione e rifornimenti alla popolazione somala, nessuno sarebbe in grado di fermare le bande di saccheggiatori che riprenderebbero la loro attività e riporterebbero il caos.

Non basta quindi un'azione militare con un dispiegamento di forze umane e finanziarie ingenti, per aiutare una nazione incapace di autogovernarsi.

Questa terribile situazione non può essere sanata se non con la costituzione e in grado di governare l'intero territorio. Ma allo stato attuale, i requisiti principali per l'esistenza di tale sistema politico non ci sono.

Come ben sappiamo anche il governo italiano ha inviato i suoi soldati in Somalia. Proprio da alcuni di questi ragazzi ho raccolto informazioni riguardo l'esperienza da loro vissuta, tramutando quella che doveva essere un'intervista in un racconto, sperando di aver afferrato le emozioni e i ricordi che hanno voluto far trasparire o che a fatica sono riusciti a capire loro.

"Sai, si dice che forse partiremo per la Somalia!" Erano giorni che la voce si faceva sempre più insistente, ma nessuno ne dava il giusto credito.

Ci avevano già mandato in Sicilia, poco dopo le stragi di Capaci e via D'Amelio, con l'incarico compito di proteggere i magistrati.

Non era stato facile accettare l'idea di doversi calare in un ambiente dove il terrore stava dilagando, ma ormai il nostro turno in Sicilia era finito e l'esperienza archiviata. Quindi l'indifferenza alle voci sulla Somalia non era del tutto appa-

rente: in fondo essendo per lo Stato italiano "soldati" missione di questo genere dovevano essere contemplate fra i nostri compiti e forse inconsapevolmente avevamo ormai imparato. Oltre tutto essendo in un corpo "speciale" (n.d.r. - paracadutisti) nessuno ci avrebbe mai chiesto se volevamo o meno partire: di volontari tra noi non ce n'erano, se il tuo nome appariva in bacheca non potevi appellarci a niente e nessuno. Ci si poteva rifiutare, certo, ma il "trattamento di favore" per chi rimaneva in Italia non sarebbe stato dei migliori.

Comunque la notizia ufficiale arrivò. L'elenco dei soldati che avrebbero partecipato alla missione in terra somala venne affisso in bacheca. Non c'erano più dubbi o speranze. Ci venne detto che avremmo partecipato ad una missione umanitaria e che la nostra permanenza in Somalia sarebbe durata al massimo 45/60 giorni, di preparare lo zaino e di metterci poca roba e, soprattutto, pochi abiti civili. Mettemmo solo quanto ci aveva passato l'esercito: era chiaro che abiti civili non sarebbero serviti a nulla, avremmo portato del peso inutile.

Il 29 dicembre, in una giornata particolarmente fredda, partimmo con un aereo di linea americano alla volta di Mogadiscio. Dopo 12 ore arrivammo nel caldo soffocante della Somalia e ci calammo subito nel clima che ci circondava. La vista di questa città quasi distrutta, la povertà di questi luoghi e di questa gente ci fece capire che eravamo lontani dall'Italia non solo geograficamente, e quanto ci circondava lo rendeva ancora più evidente.

Ci portarono rapidamente al nostro accampamento, una ex caserma somala ormai semi-distrutta, che distava 25 km circa da Mogadiscio. Lì trovammo un altro battaglione ed il reparto logistico che erano arrivati poco prima. Insieme a loro ci mettemmo al lavoro per organizzare la nostra base: fare sacchi di sabbia per allestire una trincea, tirare il filo spinato, montare delle tende provvisorie (in effetti erano solo teli stesi a mo' di tetto) in attesa che dall'Italia arrivasse del materiale adatto e necessario per allestire una base militare efficiente e più confortevole. Il primo mese di permanenza fu il più duro: la pioggia

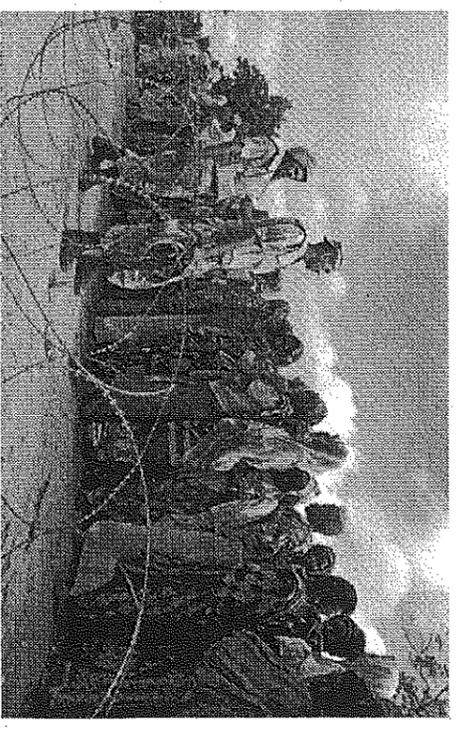
era e la scarsa varietà di viveri di cui ci avevano fornito, non facilitavano certo la fase di ambientamento. Ma poi arrivarono le navi con tutto il materiale necessario e con molti viveri. Si cominciò a mangiare e a dormire meglio, venne allestita anche una sala dove potevamo vedere la televisione o film in videocassetta e si creò uno spaccio dove ci radunavamo nei momenti di riposo.

Essendo conduttori (n.d.r. - autisti), ci spostarono dal nostro battaglione l'El Alamein alla 13ª compagnia Condor, dei fucili assaltatori. Il compito più estenuante e meno gradito era non indubbiamente le guardie fisse al postificio, al porto o all'aeroporto. I turni erano i seguenti: dalle 6 del mattino a mezzogiorno, poi si riposava fino alle 6 di sera, quindi si ritornava la guardia fino alle 6 del mattino successivo. Dopo qualche un giorno di riposo. Ordine tassativo non sparare, rispondere al fuoco solo come autodifesa, ma fare molta attenzione e soprattutto guardarsi bene alle spalle! Beh, non sparammo quasi mai e raramente sentimmo degli spari. Solo una volta, ad un posto di blocco ci capitò di assistere direttamente ad una sparatoria: fermammo due soldati armati, al nostro tentativo di spararci, ma i nostri furono più veloci.

Uno di loro morì, l'altro gettò immediatamente a terra il fucile. Una scena da film o meglio da brividi.

La popolazione era abbastanza disprezzata nei nostri confronti, soprattutto nei primi tempi. Nel corso dei rastrellamenti o delle pattuglie ci indicavano dove potevamo trovare le armi e chi le aveva nella propria capanna non opponeva molta resistenza al sequestro. Poi i somali di quarantacinquant'anni parlavano quasi correntemente italiano e alcune volte riuscivamo anche ad instaurare un dialogo.

Durante le guardie conoscemmo un ex colonnello della polizia somala, che assieme a noi leggeva i giornali italiani (ricevamo i quotidiani dopo quattro giorni dalla loro uscita in Italia) e a cui piaceva commentare le notizie che apprendeva sul nostro paese: dalla situazione politica a quella economica, da Di Pietro a Craxi...!! E poi c'erano i bambini: li avevano sempre addosso e per noi preparavano degli spettacoli



con numeri "eccezionali", non con l'intento di rallegrarci o attirare la nostra attenzione ma per avere anche un solo sorso d'acqua. "Amigo, bio, bio (n.d.r. - acqua)" ci ripetevano accarezzandosi con una mano dalla bocca fino alla gola. E noi? Noi non cedavamo subito, anzi chiedevamo numeri ancora più spettacolari, più esaltanti che potessero essere premiati con una preziosa bottiglia d'acqua.

Già l'acqua, che è naturale ricevere in casa nostra aprendo semplicemente un rubinetto, qui era sicuramente il bene più prezioso, tant'è che anche a noi veniva razionata.

L'unico vero diversivo erano le missioni umanitarie, che consistevano nel raccogliere i viveri paracadutati dagli aerei in punti prestabiliti e portarli alle truppe più povere e più decentrate. Attraversavamo il deserto, le oasi, si faceva una specie di "Camel Trophy" per raggiungere il punto prestabilito, tutto questo circondati da un paesaggio incredibile. Poi i viveri venivano smistati in villaggi dove si trovava anche gente con malaria o lebbra, che vivevano in condizioni allucinanti, nella povertà più assoluta...

Intanto i giorni passavano e la promessa di giorni di licenza di una decina di giorni si volatilizzò proprio quando stava per materializzarsi. Infatti alcuni giorni prima di tornare in Italia vennero cancellati tutti i voli della nostra compagnia di bandiera, dando come giustificazione il caos sempre più crescente all'aeroporto di Mogadiscio. La verità era invece diversa: il governo italiano non pagava il servizio aereo all'Alitalia. Così la nostra licenza slittò sempre più, finché intorno agli inizi di

marzo ci venne fatta la promessa di un biglietto per l'Italia, senza più ritorno in Somalia. Le partenze venivano così predisposte con aerei militari ed erano tre i voli programmati per ogni settimana. L'attesa si faceva ormai snervante e assommiata alla stanchezza fisica rendeva il tutto quasi insopportabile. Ad dirti quasi qualcuno di noi vide il proprio nome scritto nell'elenco per far posto a qualche superiore.

Finalmente il 3 aprile partimmo, imbarcandoci su uno scotchissimo aereo militare, seduti per terra ed in silenzio fino a che il mezzo non atterrò sullo italiano.

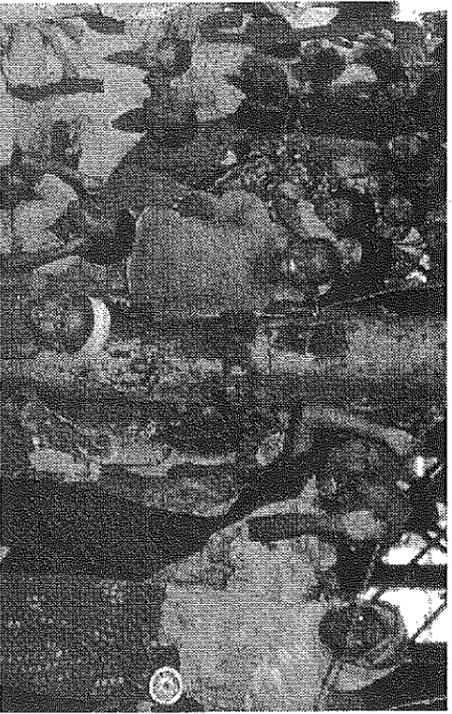
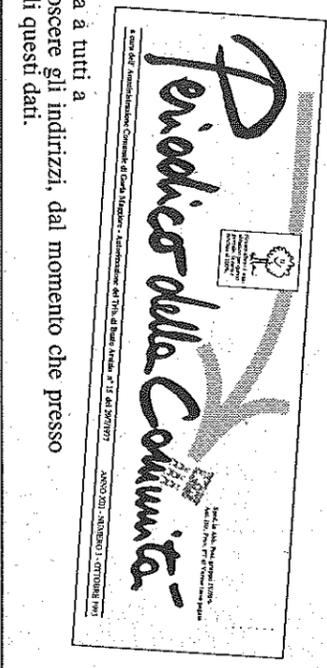
Il 5 maggio ci congelarono dal servizio militare ed ora che siamo dei civili, guardiamo o almeno cerchiamo di guardare con un certo distacco ciò che tuttora avviene in Somalia. La scena della morte dei soldati italiani la possiamo immaginare senza alcuna fatica, come se l'avessimo vista. Tutti abbiamo pensato al fatto che al loro posto potevamo tranquillamente esserci noi. Le strazianti immagini riportate dalla televisione del trattamento subito dai piloti americani uccisi o da quello fatto prigioniero, ci sembrano incredibili, in quanto non avremmo mai creduto che i somali potessero arrivare a tanto. Tutto ciò che abbiamo visto ha lasciato indubbiamente un segno indelebile, una maggior maturità e la consapevolezza che qui noi viviamo nell'agio e nel benessere.

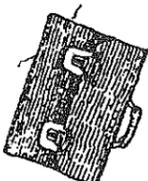
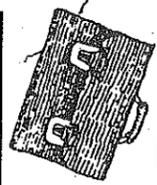
Ora a distanza di mesi a chi ci chiede di questa "avventura" rispondiamo: "È passato troppo tempo, non mi ricordo più nulla..."

Stefania Rampinini

Una copia del "Periodico" per i ragazzi che sono andati a servire la Patria

Può far piacere ai nostri ragazzi che stanno facendo il servizio di leva, ricevere una copia del Periodico presso la loro caserma. L'iniziativa, che non costa nulla, è già stata attuata a favore di alcuni soldati di cui ci è noto l'indirizzo e verrà estesa anche per questo numero ad altri soldati dei quali abbiamo avuto casualmente informazioni. Può essere allargata a tutti a patto che le famiglie ci facciano conoscere gli indirizzi, dal momento che presso l'anagrafe comunale non sono reperibili questi dati.



PIANETA  
SCUOLA

LA SCUOLA CHE CAMBIA

# Un nuovo modo di valutare gli alunni

Valutare per educare significa anche coinvolgere, non solo la famiglia, ma anche gli alunni, che così diventano protagonisti della loro formazione

A partire dall'anno scolastico in corso viene introdotto un nuovo modello di scheda di valutazione per gli alunni della scuola media, che si differenzia notevolmente da quello precedente, sia nella struttura che nella impostazione pedagogica.

## La vecchia scheda di valutazione

**I principi ispiratori**  
La valutazione è sempre stata considerata nella scuola media uno strumento finalizzato alla formazione dell'alunno, più che alla misurazione numerica delle sue capacità.

Cioè il giudizio sugli alunni ha sempre avuto, almeno sul piano teorico, lo scopo di verificare i risultati dell'azione educativa, prendere atto dei "bisogni" dell'alunno per poi porvi rimedio con adeguati interventi didattici ed educativi.

Tuttavia la vecchia scheda, anche se non in maniera esplicita, presupponeva che gli unici gestori attivi della formazione dell'alunno fossero gli insegnanti. Loro emettevano il giudizio, loro gestivano, all'interno del Consiglio di Classe tutte le operazioni relative alla programmazione dell'attività didattico-educativa, al recupero delle lacune, al potenziamento e al consolidamento delle conoscenze e delle abilità. I genitori con la scheda di valutazione ricevevano dalla scuola solo il risultato finale di tutte queste operazioni.

Gli stessi alunni, attori presenti ed attivi sulla scena scolastica quotidiana, venivano solo chiamati, quando venivano chiamati, a prendere atto dei risultati raggiunti.

### La struttura

La vecchia scheda era formata da 4 parti:

- un frontespizio con i dati anagrafici e il curriculum scolastico dell'alunno
- un pagina per la descrizione di eventuali interventi di sostegno e di integrazione, che solitamente veniva utilizzata solo per gli alunni portatori di handicap
- una parte per i giudizi sul profilo delle varie materie
- un parte per il giudizio globale sul comportamento

### Gli strumenti utilizzati

Gli insegnanti, che scrivevano i giudizi di loro pugno su uno spazio bianco, sceglievano liberamente le espressioni da usare, i criteri cui riferirsi e gli aggettivi di merito per determinare il livello del profitto e del comportamento.

Alcuni insegnanti scrivevano tanto, altri, scrivevano poco; alcuni insegnanti giudicavano gli alunni sotto certi aspetti, altri sotto aspetti diversi. Vi era poi una grande varietà nell'uso degli aggettivi utilizzati per valutare i livelli.

Ne nasceva una grande confusione e molta indeterminazione e spesso i genitori, penalizzati in ciò anche dalla pessima grafia, non avevano l'esatta misura della situazione.

## Il nuovo modello

### I principi ispiratori

Col nuovo modello di scheda di valutazione si parte sempre dal principio basilare che la valutazione non può essere considerata un semplice giudizio di merito, ma deve essere vista come un momento di verifica dei risultati raggiunti, per orientare gli interventi educativi successivi.

Ma - ecco la novità - si prende atto formalmente che responsabile dell'azione educativa non è solo la scuola, ma anche la famiglia e si ammette apertamente che lo stesso alunno deve essere considerato un protagonista della costruzione della sua personalità culturale e morale. Pertanto con la nuova scheda compare in forma esplicita il principio che la valutazione deve essere un atto trasparente e partecipativo e che per essere tale deve assumere delle forme chiare, uniformi e univoche, senza tuttavia negare agli insegnanti la possibilità di descrivere e valutare anche in forma libera le caratteristiche individuali di ogni singolo alunno, che resta pur sempre una persona per certi aspetti irripetibile.

QUADRO 1	QUADRO 2	QUADRO 3	QUADRO 4
Situazione di partenza rilevata per determinare obiettivi e strategie	Finalità da conseguire e procedimenti individualizzati	Giudizi analitici per disciplina	Valutazione sul livello globale
Competenze disciplinari Metodo di studio Autonomia personale Partecipazione alla vita scolastica	Attività di Sostegno Iniziativa di recupero, potenziamento e consolidamento Modalità di intervento	Valutazioni in base alle osservazioni sistematiche raccolte da ciascun docente in relazione alla programmazione finale e obiettivi esiti degli interventi	Informazione sul processo di apprendimento e formazione tenendo conto di: situazione di partenza

### La struttura

Il nuovo modello di scheda, oltre al frontespizio riservato ai dati anagrafici dell'alunno, alla sua scolarità precedente e al giudizio finale, si compone di quattro quadri (vedi tabella surportata).

### Gli strumenti utilizzati

Nel **QUADRO 1** - che viene compilato dopo il primo mese di scuola durante il quale gli insegnanti sottopongono, utilizzando mezzi diversi, ogni alunno ad attività di osservazione - viene descritta la **CONDIZIONE INIZIALE** dell'alunno, relativamente alla partecipazione alla vita scolastica, all'impegno, al modo di lavoro, alla socializzazione e alle conoscenze e alle sue capacità nelle varie aree dell'insegnamento (comunicativa, e-

pressiva, logica, operativa, motoria, scientifica, ecc.).

Per tale descrizione la scheda prevede uno spazio bianco che lascia gli insegnanti del tutto liberi di usare i criteri e le espressioni che ritengono più adatte alle caratteristiche di ogni alunno. Il contenuto di questo quadro deve essere comunicato ai genitori e agli alunni entro i primi due mesi di scuola.

È probabile che gli insegnanti per farsi meglio comprendere dai genitori e dagli alunni utilizzino anche in questo quadro un metodo descrittivo schematico, facilmente leggibile e comprensibile. Nel **QUADRO 2** il Consiglio di Classe, subito dopo aver compilato il Quadro 1, tenuto conto dei "bisogni" dell'alunno, **indica tutti gli interventi** (recupero, sostegno, potenziamento, consolidamento) e i **metodi** che intende attuare affinché egli possa conseguire il massimo sviluppo che, data la sua condizione, in quel momento gli è consentito.

Questa parte della scheda viene, di mese in mese, aggiornata alla luce dei risultati che l'alunno via via consegue nel corso dell'anno scolastico. Il quadro presenta ancora una volta uno spazio bianco che permette agli insegnanti di scrivere liberamente ciò che intendono fare.

Tuttavia, anche qui, la necessità di farsi comprendere dai genitori e soprattutto dagli alunni, porterà il Consiglio di Classe ad usare una comunicazione schematica, facilmente leggibile e compren-

sibile.

Il **QUADRO 3** riporta, come nella vecchia scheda, il giudizio sul profitto nelle singole materie, ma, a differenza del passato, sono riportate a stampa - e quindi sono uguali per tutti - le voci (i criteri, come si dice nel linguaggio tecnico) che analizzano gli aspetti fondamentali di ogni singola disciplina di studio. E per ogni voce viene segnato con una LETTERA il LIVELLO DI GIUDIZIO.

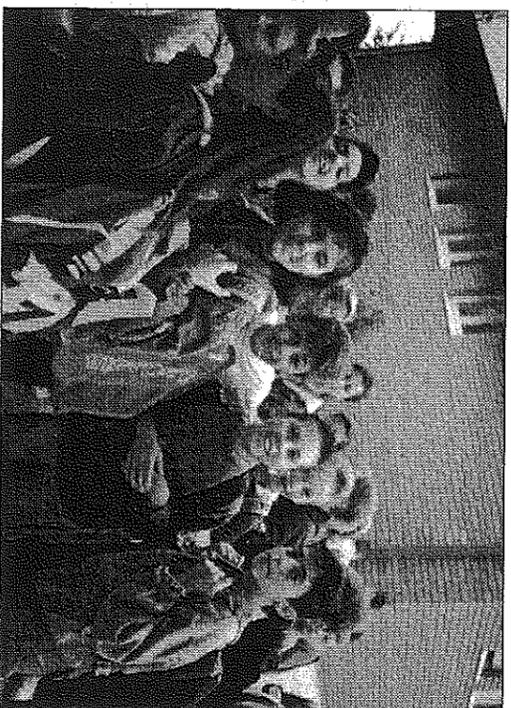
Le LETTERE avranno il significato indicato nella tabella esposta qui sotto e non quello tradizionale di OTTIMO, BUONO, SUFFICIENTE, ecc..

Ciò rappresenterà indubbiamente un ulteriore elemento di chiarezza nella comunicazione scuola-famiglia-alunno.

Tuttavia la nuova scheda non esclude - e per questo lascia sotto le "voci" un po' di spazio - che ogni insegnante aggiunga dei giudizi e delle osservazioni particolari sulle singole situazioni. Il **QUADRO 4** conterrà, come una volta - e sempre in forma discorsiva -, il giudizio globale sul comportamento, formulato dal Consiglio di Classe in base alla situazione di partenza e alle finalità e agli obiettivi fissati per ogni singolo.

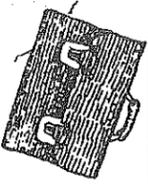
Questo quadro verrà - come il precedente Quadro 3 - compilato al termine di ogni quadrimestre

Il Preside della  
Scuola Media



## Tabella dei livelli dal più alto al più basso

LETTERA	SIGNIFICATO UFFICIALE	SPIEGAZIONE
A	Pieno e completo raggiungimento degli obiettivi	L'alunno possiede le conoscenze e le abilità e sa elaborarle in modo autonomo
B	Complessivo raggiungimento degli obiettivi	L'alunno possiede le conoscenze e le abilità, ma ancora non sa elaborarle in modo autonomo
C	Raggiungimento degli obiettivi essenziali	L'alunno possiede in linea di massima le conoscenze e le abilità richieste, ma solo in modo superficiale
D	Raggiungimento solo parziale degli obiettivi	L'alunno possiede solo alcune conoscenze e abilità o le possiede in modo ancora insufficiente
E	Mancato raggiungimento degli obiettivi	L'alunno ha un grado di preparazione e di abilità ancora molto lontano da quanto richiesto dalla scuola



**PIANETA  
SCUOLA**

UNA COLLABORAZIONE TRA LA SCUOLA MEDIA E LA COMPAGNIA TEATRALE "INSTABILE QUICK"

## "Storie di Re Mida" in scena con alunni-attori

È il frutto di un anno di impegno ed entusiasmo che ha coinvolto alunni, insegnanti, teatranti e l'amministrazione comunale. I progetti per il futuro

Lo scorso anno scolastico dopo un primo timido approccio ha preso il via la collaborazione con la Compagnia Teatrale "Instabile Quick".

Ciò ha permesso ai ragazzi delle medie di Gorla Maggiore, di mettere in scena "Storie di Re Mida" di Rodari.

Naturalmente tutto questo è potuto accadere grazie all'impegno del Comune, di alcuni operatori e di alcuni insegnanti.

Sull'entusiasmo di quella esperienza quest'anno si vorrebbe partire con un progetto teatrale che coinvolga in modo più attivo i ragazzi, le istituzioni e la

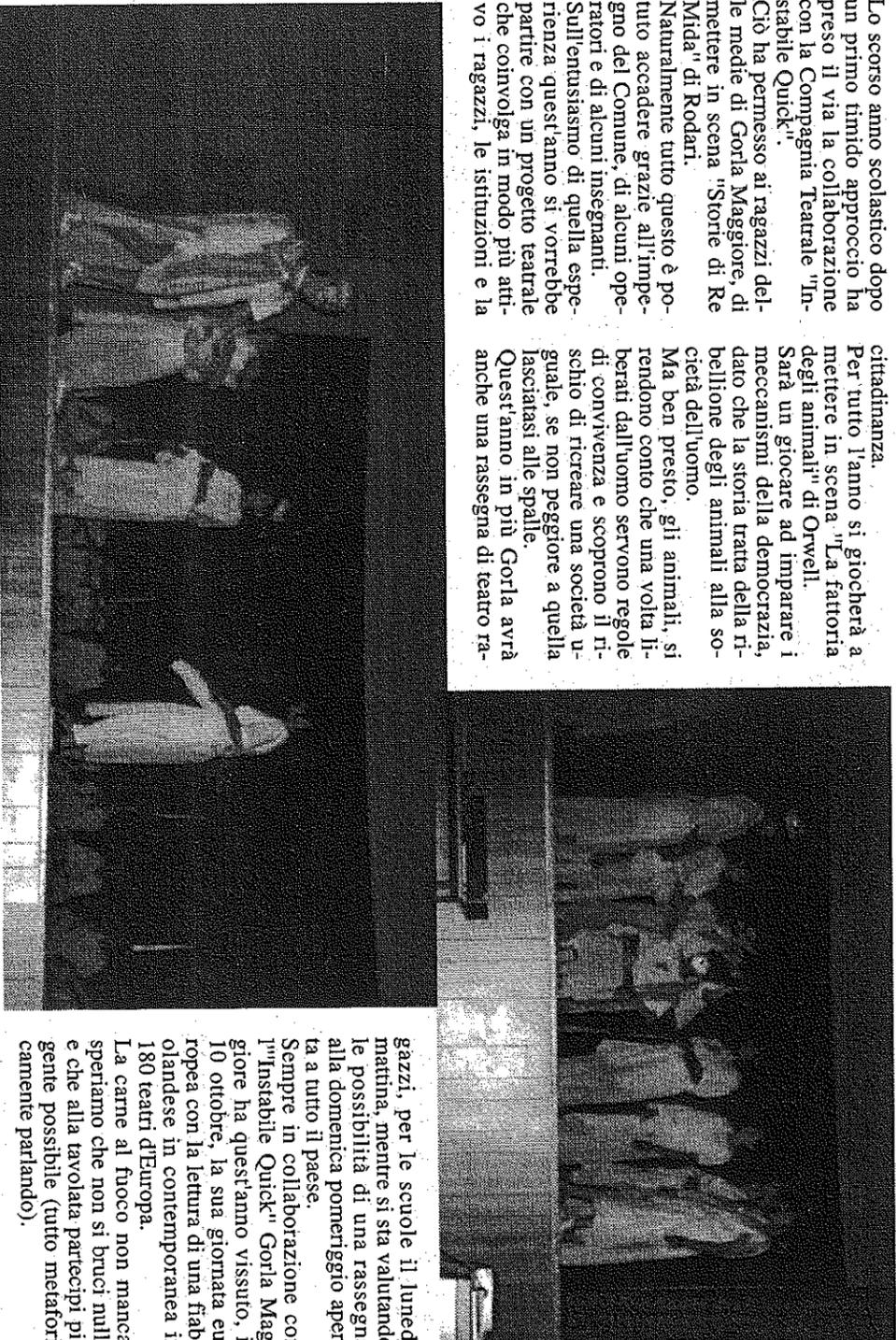
cittadinanza.

Per tutto l'anno si giocherà a mettere in scena "La fattoria degli animali" di Orwell.

Sarà un giocare ad imparare i meccanismi della democrazia, dato che la storia tratta della ribellione degli animali alla società dell'uomo.

Ma ben presto, gli animali, si rendono conto che una volta liberati dall'uomo servono regole di convivenza e scoprono il rischio di ricreare una società uguale, se non peggiore a quella lasciata alle spalle.

Quest'anno in più Gorla avrà anche una rassegna di teatro ra-



gazzi, per le scuole il lunedì mattina, mentre si sta valutando le possibilità di una rassegna alla domenica pomeriggio aperta a tutto il paese.

Sempre in collaborazione con l'"Instabile Quick" Gorla Maggiore ha quest'anno vissuto, il 10 ottobre, la sua giornata europea con la lettura di una fiaba olandese in contemporanea in 180 teatri d'Europa.

La carne al fuoco non manca, speriamo che non si bruci nulla e che alla tavola partecipi più gente possibile (tutto metaforicamente parlando).

Il regista e gli attori dell'"Instabile Quick"

**LO DICE  
UN'ATTRICE  
IN ERBA**

**Che  
barba la  
scuola!  
Però...**

Si pensa sempre così, però in questo anno scolastico la scuola è stata più divertente, perché abbiamo introdotto una nuova attività: il teatro.

A volte, per vivacizzare le ore di lezione, basta introdurre un'esperienza divertente come il teatro, recitando in allegria.

Noi ragazzi di 2ª media abbiamo messo in scena "Le storie di Re Mida" di Gianni Rodari, sotto la guida di un regista che ci ha aiutati a rendere lo spettacolo più divertente e allegro. L'esperienza di teatro per noi ragazzi è un'occasione per imparare a conoscere noi stessi e a convivere meglio con i nostri compagni.

Nicoletta

**GLI ALUNNI PORTANO  
IN SCENA GIANNI RODARI**

## Povero Re Mida, quanti guai!

La storia di questo celebre personaggio rivissuta e rappresentata dagli alunni gorliesi

Trasformare tutto quello che si tocca in oro! Chi non si è mai cullato in questo sogno che - se fosse realtà - d'improvviso risolverebbe tanti nostri quotidiani problemi di spese, acquisti, figli petulanti e mogli insoddisfate. Ebbene, solo apparentemente si tratterebbe di una soluzione definitiva, perché a chi sifatto, nell'anticità, un dono sifatto, seguirono guai così gravi da dover rimpiangere la... normalità.

E chiaro il riferimento a Mida, famoso Re della mitologia greca che, avuto dagli dei il dono di trasformare tutto ciò che toccava in oro, si accorse ben presto della tragedia in cui era finito: oro diventava il cibo, il bicchiere d'acqua, il cuscino su cui poggiava il capo, il materasso sul quale avrebbe voluto riposare.

Addio tranquillità...! Dalla drammatica situazione si salvò con un bagno nel fiume Pattole, le cui acque lo liberarono da quella straordinaria virtù, ma per Mida le disavventure non erano finite, perché di lì a poco fu chiamato a far da giudice in una gara canora tra Marsia ed Apollo, proclamò vincitore il primo suscitando le ire del secondo che si vendicò regalandogli... due orecchie d'asino!

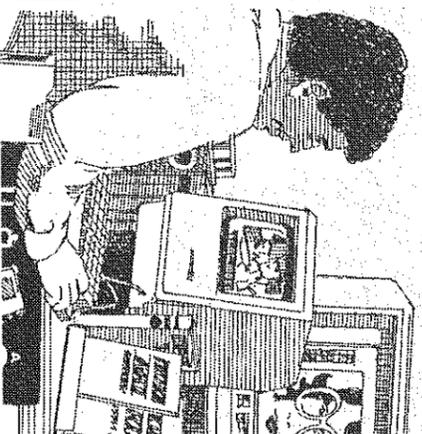
Il barbiere, chiamato a rifargli il taglio dei capelli, scoprì il terribile segreto e Mida volle farlo ammazzare, ma quello seppe corrompere le guardie e la beffa del Re con le orecchie d'asino suscitò l'ilarità di tutto il suo popolo. Mida però, attraverso tutte quelle peripezie, seppe acquistare una nuova maturità e gli dei gli consentiranno di riprendere il suo

aspetto originario e di essere rispettato dal suo popolo.

La storia di questo celebre personaggio - nella rielaborazione teatrale di Gianni Rodari - è stata rappresentata con entusiasmo dagli alunni della 2ª media A (ora diventata 3ª A1), che hanno hanno dato vita ad un allegro spettacolo, reso ancora più comico da alcune estemporanee e personali quanto involontarie, manipolazioni del testo da parte degli attori! Il pubblico, costituito da genitori compiacenti e nonni benevoli, si è divertito, ha applaudito e ha decretato il successo dello spettacolo. Alla fine, tutti a casa, felici e contenti, anche perché, di lì a qualche giorno, sarebbero cominciate le vacanze estive!

Marilena Goracci

## IN BREVE DALLA SCUOLA MEDIA Corso di informatica per i genitori



A partire dal mese di novembre, per iniziativa di alcuni genitori verrà organizzato presso la Scuola Media un **CORSO DI INFORMATICA** riservato ai genitori della scuola dell'obbligo e da loro stessi gestito.

Il corso, che si svolgerà nelle ore serali, verrà tenuto dal **PROF. MILLEFANTI ALESSANDRO** con un programma che prevede l'insegnamento dei comandi elementari del **DOS** e l'uso del pacchetto integrato del **WORKS**.

L'iniziativa andrà in porto se si raggiunge un minimo di 10 iscritti ed avrà un costo di L. 50.000 per 21 ore di lezione. Se

si supereranno i 18, il corso verrà sdoppiato. Maggiori dettagli verranno forniti con la distribuzione presso le scuole di un volantino

## Progetto genitori

I Dirigenti scolastici della Valle Olona, dopo l'esperienza positiva degli incontri con lo psicologo della scorsa primavera hanno intenzione di riproporre ai genitori altre occasioni di sensibilizzazione e informazione sui temi dell'essere genitori oggi, usando questa volta la forma del **CINEFORUM**.

Le proiezioni di alcuni film saranno l'occasione per altrettanti incontri con lo psicologo per discutere e riflettere sui problemi dell'educazione dei figli.

Se, come sembra, non mancheranno i finanziamenti, l'iniziativa verrà attuata all'inizio della prossima primavera. Dato l'elevato costo dell'iniziativa (affitto della sala, noleggio del proiettore a 35 mm, noleggio della pellicola, onorario dello psicologo, tasse, ecc.) non sarà possibile organizzare le proiezioni nei singoli paesi. Ai genitori, oltre ad un piccolo contributo per la copertura delle spese, chiederemo anche il piccolo sacrificio di recarsi ad Olgiate, dove esiste una sala ampia ed accogliente. In fondo questa potrebbe essere l'occasione per godersi una volta tanto una bella pellicola in una sala cinematografica, ... come si usava una volta, magari in buona compagnia e con la possibilità di scambiare quattro chiacchiere con gente nuova.

## LA VOCE DELLE ASSOCIAZIONI

13 GIUGNO: FESTA DI SANT' ANTONIO

# Ritrovato il sapore antico delle feste paesane

Si temeva per il cattivo tempo, ma poi il sole ha contribuito al successo della manifestazione



La festa in onore di S. Antonio è ormai trascorsa. Dovendo fare un bilancio, bisogna dire che è stato positivo. La sera di sabato 12 giugno "Nadia e Marcello" e "Celano 2" hanno avuto una buona affluenza di pubblico. La gente ballava sulla pista e si divertiva incurante dei grossi nuvoloni neri che minacciavano di guastare la serata. La mattina del 13 pioveva e dovevano arrivare le bancarelle. Si cominciava a temere che le condizioni atmosferiche mandassero a monte tutto il nostro lavoro. Invece S. Antonio deve aver messo una buona parola poiché nel primo pomeriggio è uscito il sole. Così è stato possibile festeggiarlo nel migliore dei modi. La serata si è conclusa magnificamente, la piazza era gremita di gente, che arrivava anche dai pae-

si vicini per assistere allo spettacolo di "Enrico Mustiani". A nome del Comitato vorrei ringraziare tutta la cittadinanza gorlese che con le sue offerte ha contribuito in maniera rilevante allo svolgimento della festa. Non è stato facile, per me, quella sera tirar fuori le parole dalla gola chiusa per l'emozione, perciò ora approfitto di questo spazio per esprimere tutta la soddisfazione e la gioia che mi ha procurato questa manifestazione. Rinnovo i ringraziamenti al nostro sindaco per averci concesso la chiusura della piazza, agli altri enti per la loro disponibilità e soprattutto al nostro parroco Don Franco per la sua gentile collaborazione. La processione del Corpus Domini ha arricchito e resa ancor più bella la festa di S. Antonio che quest'anno cadeva lo

stesso giorno. Io spero che la gente sia rimasta soddisfatta e abbia apprezzato il nostro lavoro. Le persone di una certa età raccontano che una volta bastava poco per divertirsi, una pedana in legno, una piccola orchestra e si ballava. Al giorno d'oggi il progresso e il benessere ci permettono tutti i divertimenti che vogliamo eppure, c'è nella maggior parte delle persone la tendenza a voler ritrovare quel sapore antico (e forse non perduto) delle feste paesane di una volta. Questo è anche l'obiettivo del Comitato Feste Gorlesi e io credo che con tanto impegno, buona volontà e soprattutto il generoso aiuto della popolazione, siano sulla buona strada per raggiungerlo.

*Il Presidente  
Pasquale Papa*

### I PROGRAMMI DELLA PRO LOCO

## "L'immagine rubata"

Saranno presenti "nomi" famosi quali Enrico Baj, Ferdinando Botero, Floriano Bodini, Giancarlo Sangregorio. È la prima di molte iniziative culturali in calendario promosse dalla Pro Loco

"L'immagine rubata" - l'artista come opera visiva" è il titolo di un'esposizione che la Pro Loco inaugurerà alle ore 16,30 di domenica 17.10.93 alla Torre Colombera. Le fotografie di Roberto Molinari ad artisti contemporanei (pittori e scultori) saranno affiancate a una o più opere dei medesimi. Enrico Baj, Floriano Bodini, Ferdinando Botero e Giancarlo Sangregorio sono alcuni dei nomi presenti. Difficile dire chi sia veramente al centro di questa mostra, se il fotografo, le fotografie, gli artisti o le opere. Importante è cogliere l'immagine come forma e come forma in crescita.

Durante tale mostra si terrà venerdì 5 novembre alle ore 21,00, un incontro tematico dal titolo "Di festa in festa". Il dott. Paolo Ottini, giornalista, scrittore, fotografo proletista disappoiato, sulle tradizioni popolari del Varesotto, illustrando anche le rispettive cronistorie.

"L'immagine rubata" si concluderà il 14 novembre. Dal 21.11 all'8.12 la Torre Colombera verrà affidata alla Galleria di Busto Arsizio "La Fenice Arte" che terrà un'esposizione di argenti antichi, litografie, quadri e tappeti che saranno posti in vendita. In seguito, nel mese di Dicembre, avrà luogo sempre alla Torre Colombera la mostra "Bagaglio Culturale".

Una volta, quando l'artista viaggiava, usava portare con sé qualcosa a cui era affezionato: un'icona, un messale ecc... Prendendo spunto da tale abitudine, i differenti artisti interpellati hanno fornito il proprio contributo. Tale esposizione ha girato diverse città europee come Copenhagen e Helsinki, ma sempre parzialmente. A Gorla Maggiore invece vi sarà l'intera collezione ampliata anche dal materiale fornito da 20 artisti varesini.

Tutte le esposizioni hanno in gresso libero. La Pro loco invita la popolazione gorlese a partecipare a tali manifestazioni e chiede che nuove persone collaborino alla preparazione di tali avvenimenti.

*Lucia Fumagalli*

## La Pro Loco ringrazia

Si ringraziano il signor Balansino e la signora Carla Montani per aver donato il quadro del pittore Piero Landoni alla Pro loco. La Pro loco a sua volta l'ha donato al Comune affinché tale quadro sia l'inizio per una futura Galleria Civica.

### LE INIZIATIVE DEL COMMITATO FESTE

## La gita a Sotto il Monte e Caravaggio: tutto OK!

Una giornata splendida quella organizzata dal Comitato feste nel visitare la casa del Papa Giovanni XXIII a Sotto il Monte, per ricordare il trentesimo della sua morte, un papa rimasto nel cuore di tutti i Cristiani.

Il pranzo consumato al ristorante Lelles di Rudiano, ottimo per tutti i gusti, poi la carovana dei giuranti ha potuto apprezzare la cattedrale della Madonna di Caravaggio.

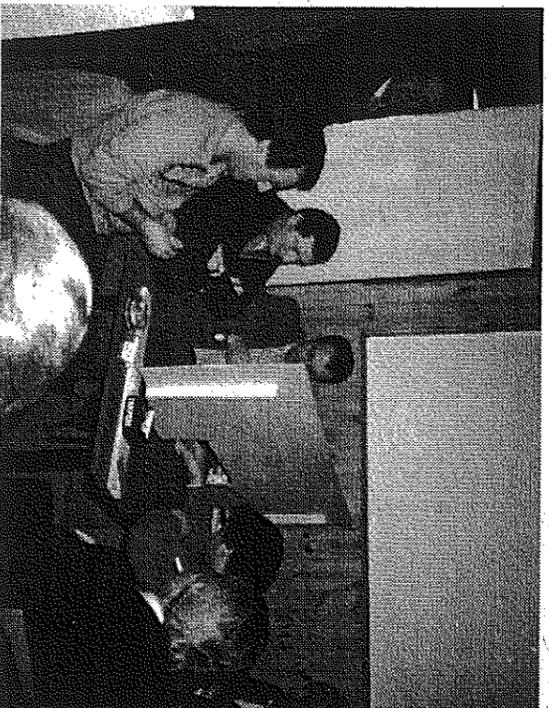
È stata una giornata meravigliosa dicevano i giuranti al ritorno sul pullman, incoraggiando gli organizzatori a continuare queste iniziative.

Già si potrebbe pensare che per l'anno prossimo gli organizzatori potrebbero mettere in piedi una

*Antonio Quintiero*

## Spagnolo Quintiero assi del torneo di scopa

La gara a coppie ha registrato qualche sorpresa e tanta passione da parte di tutti i partecipanti



S'è concluso da oltre un mese il torneo di scopa d'assi organizzato molto bene dal comitato feste e ancora se ne parla.

Un torneo molto riuscito che fa ben sperare di continuarlo a fare. Vincitrice la coppia composta dal duo Cosimo Spagnolo ed Antonio Quintiero che hanno nel vero senso sbaragliato il campo.

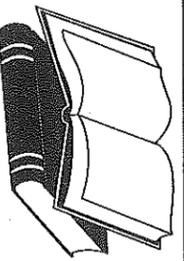
È dire che la coppia si era formata durante il torneo per via di una nuova entrata, con concorrenti già eliminati al primo turno. E

stata una sorpresa dicono gli addetti, ma di certo Spagnolo aveva già guadagnato il podio l'anno precedente con De Cillis, quindi già un campioncino, adesso confermatosi con Quintiero inserendosi al primo posto. Sul percorso si son trovate coppie ben affiatate, ma non c'è stato nulla

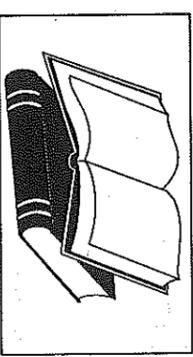
Spagnolo e Quintiero avevano eliminato nei quarti Mascheroni Uboldi, in semifinale Landoni-Caprioli. La vera sfida era però Leonardo Pagani. La vigilia della finalissima era oggetto di molte chiacchiere: per le coppie che volevano prevalere l'una sull'altra, e per la maggioranza dei gorlesi, attenti a questa gara, che davano per scontata la vittoria agli sconfiti.

Il comitato feste intende ringraziare tutti i partecipanti, ed i gestori dei locali che hanno ospitato le serate del torneo, col pensiero che questa manifestazione venga ripetuta per l'anno venturo, perché tutti sono pronti a scalzare la coppia Spagnolo Quintiero, soddisfazione per batterli anche in sfide già programmate.

*Comitato feste*



## LA PAGINA DELLA CULTURA



UN SERVIZIO PUBBLICO A DISPOSIZIONE  
DELLA COMUNITÀ GORLIESE

### Videooteca: un anno ad alto indice di gradimento

È di questi giorni il 1° compleanno della videooteca comunale che offre un repertorio di oltre 200 titoli ai suoi utenti

Proprio in questi giorni la videoeca comunale compie un anno. Oltre 200 titoli disponibili suddivisi tra film, documentari, corsi di lingue straniere, video sportivi, video musicali, cartoni animati; più di 50 iscritti per un ammontare complessivo di noleggi che supera i 300: tutto ciò può, a buon diritto, far giudicare positivamente questo primo anno di vita. Le scelte sono sempre state fatte tenendo d'occhio, soprattutto, la qualità del prodotto cinematografico senza, per questo, discriminare alcun genere. È possibile, infatti, scegliere dai film gialli (Doppio taglio, Angel Heart...), a quelli horror (Shining, Opera...), dai film di guerra (Full Metal Jacket, Apocalypse Now...)

a quelli fantastici (Edward mani di forbice, La leggenda del re pescatore...); da quelli comici (Johnny Stecchino, Il dittatore dello stato libero di Bananas...), a quelli drammatici (J.F.K., Balla coi lupi...), a quelli d'azione e d'avventura (Thehna e Louise, Antartica...), a quelli d'introspezione psicologica condita d'umorismo (Barton Fink, Donne sull'orlo di una crisi di nervi...) e ancora molti altri.

Anche i nomi dei registi sono una garanzia (S. Kubrik, G. Salvatores, G. Tornatore, P. Almodovar, W. Allen, C. Chaplin, A. Parker...).

Per non parlare degli attori (K. Kosner, M. Streep, B. Streisand; R. Williams, R. Benigni, M. Mastroianni, D. Hoffmann...). Insom-

ma ce n'è per tutti i gusti.

Grazie ai documentari potrete, inoltre, viaggiare dappertutto restando seduti in poltrona e magari godervi l'estate in una fredda serata invernale (California, India, Hong Kong, Scozia, Irlanda, Russia). Per i più piccoli sono disponibili i cartoni animati di Walt Disney (Fantasia, Robin Hood, Pinocchio...), insieme ai vari White Coyote, Duffy Duck, Isidoro...

I corsi in lingua (inglese e francese) poi, sono particolarmente adatti proprio ai bambini (oltre che a tutti coloro che vogliono muovere i primi passi in queste lingue).

Per gli appassionati di musica vi sono film (Hair, The Commitments, Bird), video (Vasco Rossi, Doors, Baglioni, Lennon...) e addirittura documentari (Woodstock).

Nei prossimi mesi arriveranno molte nuove cassette d'ogni tipo. E poi, volete mettere la comodità di poter vedere in tv quello che si vuole quando si vuole (e senza pubblicità) soprattutto in quelle nottate serate in cui non viene trasmesso nulla d'interessante? Bè... cosa aspettate a iscrivervi anche voi?!

Antonio Agostino Nibone

### L'amore più grande (Dialogo d'amore)

Tu, non sapevi di questi stupidi sogni. Tu, non sapevi dell'amore più grande che è capace di dare senza chiedere nulla.

Cercavi l'amore non lo trovavi, perché dentro di te c'era il vuoto nel cuore. Ti lasciavi andare a false promesse senza prender coscienza di quello che avevi. Orizzonti nebbiosi ti offuscavano la mente, logorando il tuo spirito sgretolandoti il corpo. Corroso dal tarlo della malizia

seguivi ideali impostati nel nulla. Entrò nel tuo cuore il sole di gesso e portò la tua anima nella miseria.

Le inquietudini che prima provasti sentisti placare nel piacere dei sensi. Con la resa dell'io vedesti crollare la tua esistenza e la tua identità.

Vestito di tutto e poi di niente non volli ascoltare l'amore più grande. Non volli ascoltare

quell'anima bella che corobbe in profondo i miei sentimenti.

Chindevi il mio cuore in una sfera d'argento per viver in un mondo di favole spente.

Passioni orchestrali, esultavano il mio spirito, spezzavano un sogno ed annientavano l'essere. Timonier solitario di questa barca in deriva, cerco qualcuno che mi tenda una mano; quella mano che poi, la mia mano stringerà... fino alla fine.

Abbraccio la croce della mia sofferenza e assaggio il martirio delle mie colpe. Consumato pian piano da piccole morti scopro l'amore anche se tardi.

L'amore per me stesso e l'amore per gli altri. Mi accorgo di amare le piante e i fiori, d'amare i colori del cielo e del mare. Capii che la vita era un dono di Dio. Quel dono di cui parlava mia madre.

Raimondo Porceddu

### I titoli più richiesti

Film	Regista	Attore principale
Cyrano de Bergerac	J.P. Rappeneau	J. Depardieu
L'ultimo imperatore	B. Bertolucci	P. O'Toole
Mississippi Burning	A. Parker	G. Hackman
Birdy	A. Parker	M. Modine
Scarface	B. De Palma	A. Pacino
Storia di ragazzi e ragazze	P. Avati	A. Häber
Arrivederci ragazzi	L. Malle	G. Manesse
Ran	A. Kurosawa	T. Nakadai
All That Jazz	B. Fosse	I. Lange
Il cielo sopra Berlino	J. Ivory	P. Falk
Camera con vista	G. Salvatores	H.B. Carter
Mediterraneo	G. Salvatores	D. Abatantuono
Marrakech Express	G. Salvatores	F. Benlivoglio
Tumè	G. Salvatores	D. Abatantuono
Radio Days	W. Allen	M. Farrow
Provaici ancora Sam	W. Allen	W. Allen
Nuovo Cinema Paradiso	G. Tornatore	P. Noiret
Stanno tutti bene	E. Scioia	M. Mastroianni
Che ora è?	M. Troisi	M. Troisi
Le vie del Signore sono finite	FF. Coppola	R. Gere
Cotton Club	S. Spielberg	D. Glover
Il colore viola	S. Spielberg	R. Williams
Hook (Peter Pan)	S. Leone	R. De Niro
C'era una volta in America	C. Verdone	N. Moretti
Compagni di Scuola	N. Moretti	C. Verdone
La messa è finita	R. Scott	H. Ford
Blade Runner	P. Marshall	R. Williams
Risvegli	P. Weir	R. Williams
L'ultimo fuggente	O. Stone	A. Baldwin
Talk radio	O. Stone	K. Dillon
The Doors	O. Stone	C. Sheen
Platoon	S. Kubrik	M. Modine
Fall Metal Jacket	S. Kubrik	P. Sellers
Il dottor Stranamore	E. Olmi	R. Haer
La leggenda del santo bevitore	J.J. Annand	S. Conery
Il nome della rosa	D. Argento	G. Gemma
Tenere	K. Reynolds	K. Kosner
Robin Hood	K. Reynolds	K. Kosner
Fandango	P. e V. Taviani	N. Kinski
Il sole anche di notte	I. Duigain	R. Julia
Romero	F. Fellini	R. Benigni
La voce della luna	J. Demme	J. Foster
Il silenzio degli innocenti		

### La Videoteca: orari e costi

Iscrizione	L. 5.000	Noleggio	L. 2.000
Orari di apertura	Martedì 18-20	Giovedì 16-18	
	Sabato 15-17		

Avviso agli iscritti: le iscrizioni vanno rinnovate entro la fine di dicembre

### Sabato 30 ottobre

avrà luogo c/o il Teatro Comunale la terza edizione della gara-concerto:

### "La capanna suona il rock"

cui prenderanno parte 4 fra le più quotate rock-band della zona. Siete tutti invitati a partecipare.

### Un poeta ci scrive da lontano

LETTERA APERTA  
AL PERIODICO DELLA COMUNITÀ

Un'amicizia di lunga data, nata sotto l'ombellone, è stata l'occasione per far conoscere il nostro Periodico a "Giannarten", che ne è diventato un fedele lettore, un lettore che ci segue attentamente da lontano. "Giannarten", che nel suo ambiente è un noto e apprezzato poeta dialettale romagnolo (tra l'altro è autore delle parole dell'inno al Cesena di "Mai dire goal"), ci invia questi versi naïf, che certo sarebbero stati cari-chi di una ben più grande suggestione poetica se ci fossero giunti nell'originale idioma locale. Meritano tuttavia di essere letti perché, al di là dei riferimenti personali, per i quali mi scuso coi lettori, pur nella loro ingenuità tecnico-letteraria, lasciano trasparire con grande efficacia i temi del nostro attuale malessere.

A.C.

### Vacanze al mare

In questi tempi non facili, chiaroscuri noi tutti ci sentiam assai inquinati, stressati, più insicuri. Oggi quindi più di ieri il puro sentimento della vera amicizia è un buon rimedio contro tristezza, egoismo ed ingiustizia. Ritrovarsi ogni estate sulle ampie spiagge della Riviera Romagnola, Direttore, di origine amico caro, compagno, è veramente un toccasana che rigenera e consola. Sempre disponibile, gentile, sereno, assai cortese, tu puntualmente scendi con la famiglia da Gorla Maggiore, provincia di Varese. E bello conversare (come ormai non s'usa quasi più) sotto l'ombellone: cultura, politica, attualità, curiosità, gioco del pallone, mentre purtroppo sulla vicina sponda tragicamente tuona il cannone.

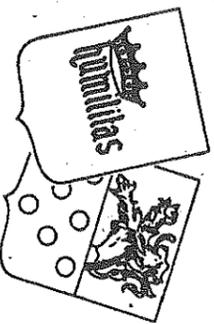
Amico mio, a Pinarella nell'estate novantatré scarseggiano soldati, belle forestiere, mentre abbondano

professore mio!  
Ogni uomo di buona volontà non può sempre sperare nel buon Dio.  
Necessita combattere sempre ogni forma di umana porcheria. E noi lo facciamo anche con questa piccola poesia:  
"Resisti, mare! Non ti avvitire, ché dall'inquinamento si può guarire.  
Sei troppo bello, troppo grande: non puoi morire.  
Con le tue onde ci vogliamo ancora divertire.  
Resisti, mare! Tutti insieme ti vogliamo tripulare."  
Pinarella di Cervia, 1.9.93  
Giannarten

### Gli orari della Biblioteca Comunale

Lunedì	} 14.00 - 19.00
Merccoledì	
Venerdì	} 8.00 - 11.00
Martedì	
Sabato	9.00 - 12.00

costo tessera di iscrizione: gratuita



# Il Palio delle Contrade Una occasione per divertire e divertirci



Grande partecipazione di tutta la comunità gorlese

Anche quest'anno, il Palio delle contrade, è stata l'occasione per divertirci e divertire l'intera comunità gorlese. Pur con le inevitabili polemiche, il Palio è ormai entrato nella nostra tradizione ed è motivo di grande attesa ed interesse tanto che già si fanno ipotesi e progetti sulle modifiche da introdurre nella prossima edizione per rendere più interessante lo svolgimento della stessa.

C'è stata la grande partecipazione dei gorlesi, c'è stata gloria per tutte le contrade ed alla fine spero che tutto ciò abbia rinsaldato i legami di amicizia tra le varie

contrade. La vittoria è andata al rione San Carlo forte certamente di una notevole "macchina organizzata", ma agevolato anche da un numero di residenti sproportionato rispetto agli altri rioni (sarà una delle questioni da discutere nelle prossime manifestazioni). Le altre contrade non hanno certo sfigurato aggrindandosi gare importanti quali la staffetta per i Nobili, il calcio femminile e la gara delle botti per i Leoni, e la folcloristica corsa degli asini per la Longa. Certamente ci sono state alcune pecche (non sbaglia solo chi non

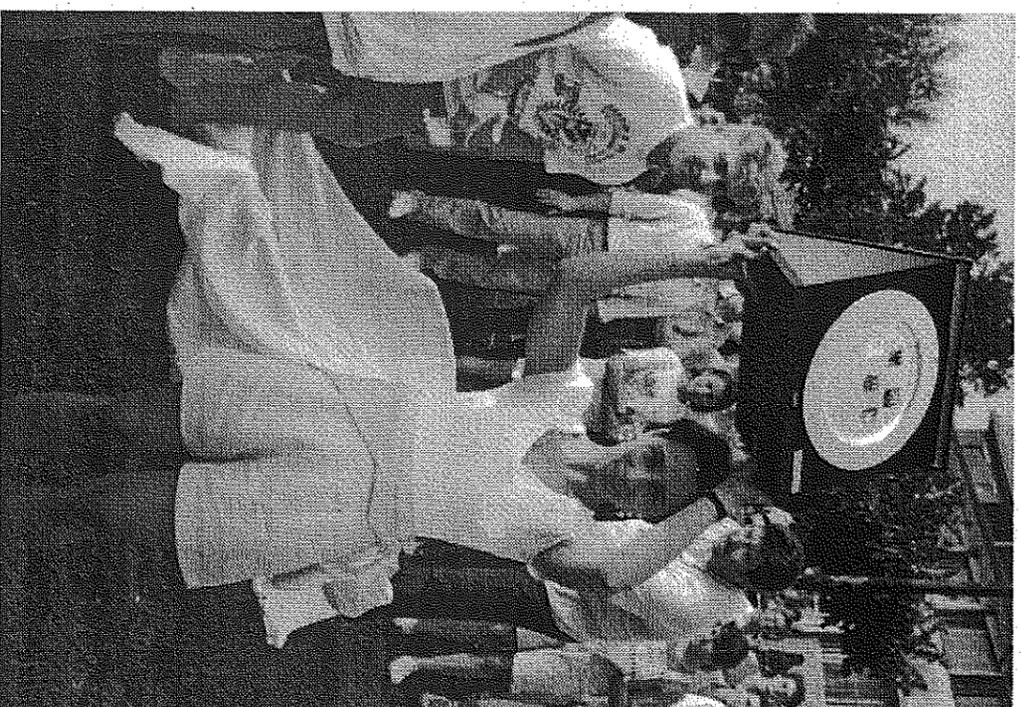
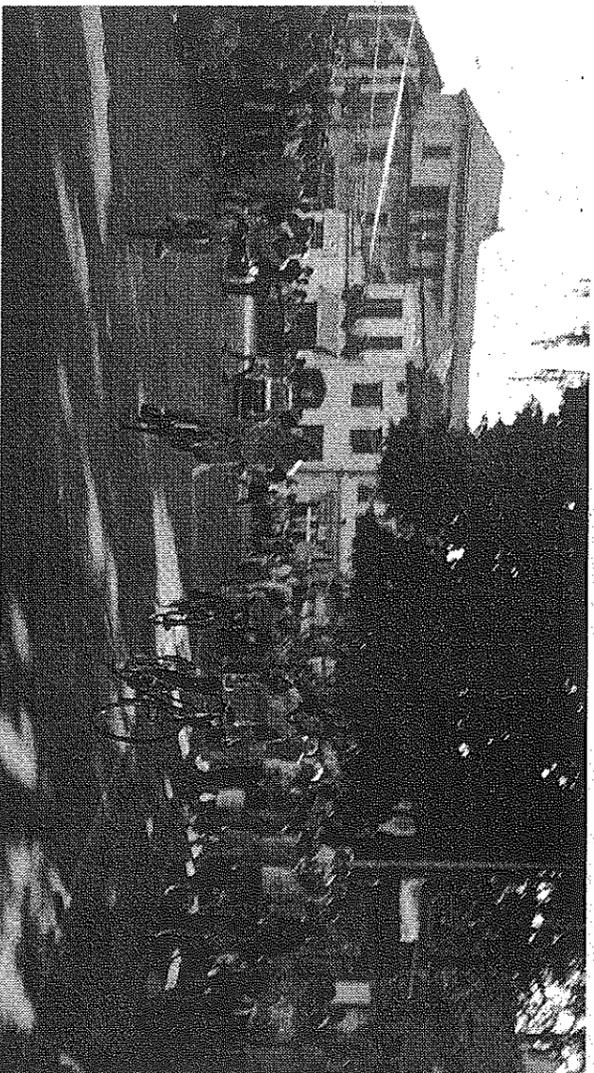
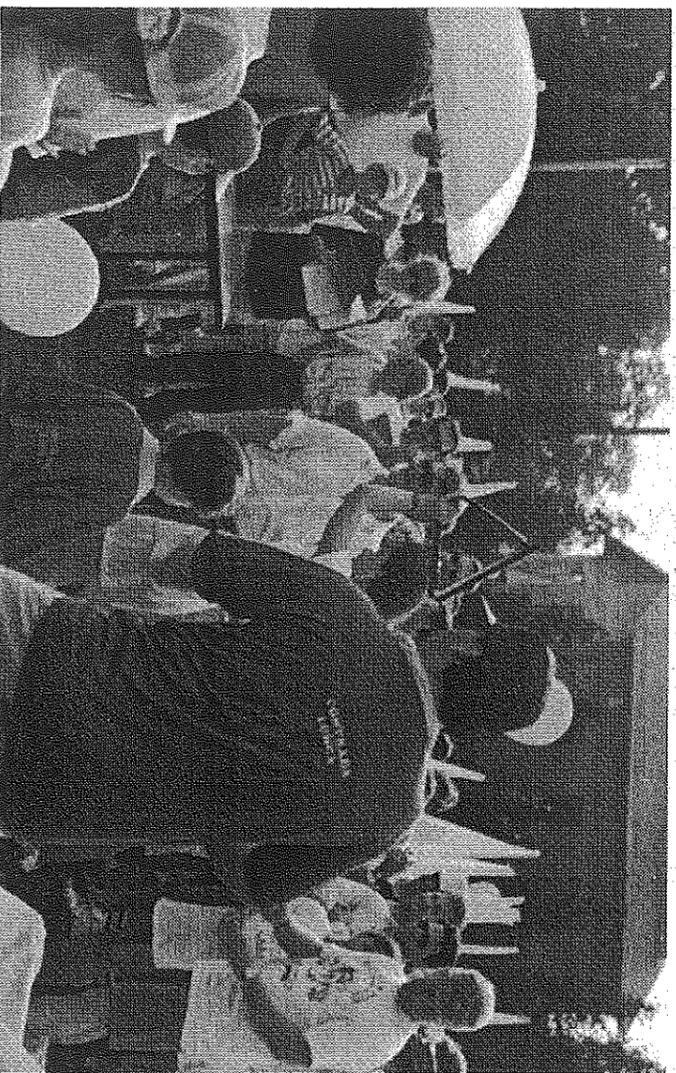
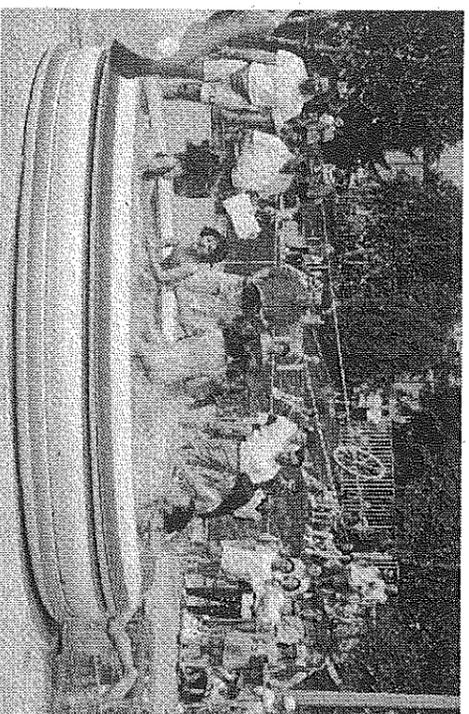
fa niente), ma il buon senso e la responsabilità dei capitani hanno permesso che si superassero queste lacune e che tutto avesse buon fine.

Per questo motivo mi sento in dovere di ringraziare tutti i capitani delle nostre contrade che, bisogna riconoscere, si sono impegnati oltre misura per rendere il Palio gorlese sempre più interessante, avvincente.

Mi sento inoltre in dovere di ringraziare tutti i componenti della polisportiva per la collaborazione prestata durante lo svolgimento della manifestazione, ed invito loro sin d'ora a proseguire nell'impegno per la riuscita del Palio 1995.

Da ultimo credo sia importante dire un grosso grazie a tutte le persone che, con un lavoro spesso oscuro ma prezioso, rendono possibile lo svolgimento del Palio. Mi riferisco in particolare a tutti gli impegni delle donne di ogni contrada che si sono tanto impegnate negli addoppi delle vie del paese; ai molti uomini che vi hanno dedicato ore di lavoro per l'allestimento della serata di apertura.

Arrivederci a tutti per il Palio 1995!!!!  
L'Assessore allo Sport  
Ernesto Bernasconi



La "capitana" della Contrada S. Carlo, Stefania Rampinini, prima donna nella storia del Palio a ricoprire questo ruolo. Soddisfatta per la vittoria lancia la sfida per il 1994

## UNA LETTERA AL PERIODICO

# A proposito di sfilata...

Spett. Redazione del "PERIODICO DELLA COMUNITÀ",

chiedo ospitalità in qualità di ex-Assessore allo Sport e di privato cittadino. Mi scuso coi lettori per questa mia posizione schizoidale, dovuto al fatto che, mentre svolgo la funzione di Direttore del Periodico, intendo mantenere anche tutti i diritti del lettore (tra i quali vi è anche quello poter esprimere il suo pensiero sul giornale), ma credo che la necessità di riaffermare la verità, sia pure una piccola verità, costituisca, specialmente oggi, un assunto che supera persino quegli atteggiamenti che in altre occasioni potrebbero sembrare quanto meno peregrini.

Leggo a pagina 8 del n. 2 del Periodico del Giugno 1993, nell'intervista rilasciata dal Sig. Banfi Maurizio al nostro collaboratore Agostino Ninone, che nel Palio 93 non è stata fatta la sfilata perché "purtroppo la Polisportiva è arrivata con grave ritardo".

Senza commento espongo date e fatti che chiunque può verificare: 1. Nel n. 5 del Periodico del Dicembre 1992 a pag. 9 vi è l'an-

nuncio dell'avvenuto sorteggio del tema della sfilata del Palio 93, sorteggio avvenuto, il 9.11.92, durante una riunione convocata dalla Polisportiva, alla quale erano presenti anche i Capitani

2. Successivamente la Polisportiva è stata convocata per l'organizzazione del Palio 93 in queste date: 15.1.93 - 25.1.93 - 22.93 - 2.3.93 - 9.3.93 - 19.3.93 - 19.4.93. Ne fanno fede le copie degli avvisi che sono a disposizione di tutti.

3. In quasi tutte queste riunioni e qui ci sono numerosi testimoni - convocate, anche a breve distanza, fin primi giorni del 93, c'è stato un gran tergiversare sul tema "Facciamo o non facciamo la sfilata?", un tergiversare causato soprattutto dal fatto che, ora l'uno ora l'altro, chi per motivi validi, chi per motivi meno validi, mancava sempre qualche Capitan o era del tutto "inesistente", perché non ancora nominato. Per inciso, qualche volta è mancato anche il Sig. Banfi, il quale mandava un sostituto che, per sua stessa ammissione, non aveva poteri decisionali.

Andrea Ciocognani



**Il Palio  
delle  
Contrade**



## SIMPATICA GARA DI POESIA Sindaco, discarica e... donnine nelle rime delle contrade

### Poesie ispirate al Sindaco

(S. Carlo)  
Nel nostro Bel Paese  
c'è un sindaco assai cortese  
ma se fai un torto  
scappa perché sei morto

(Leoni)  
Ogni giorno fra mille patemi  
ne ha risolti lui di problemi  
ad opporgli astrusi teoremi  
son rimasti solo gli scemi!

(Nobili)  
E altro bruno e bello  
e non porta mai il cappello  
il Sindaco da noi è amato  
e viene da tutti rispettato  
battiamo tutti le mani pari  
Sindaco Giampiero Mari

(Oche)  
Nostro caro scittù Giampiero  
con quel far da condottiero  
tu ci guidi e ci conduci  
e in miseria ci riduci

### Sulle "domnine facili" che lavorano sulla Provinciale

(S. Carlo)  
Da Tradate a Gorla Maggiore  
per la gioia del viaggiatore  
lavorano notte e dì  
perciò ti conviene passare di lì

(Leoni)  
Io le ho viste: non sembrano suore  
se le paghi: con te fanno l'amore  
nel lavoro non mettono il cuore  
ma nell'anima hanno tanto dolore

(Nobili)  
Da un po' di tempo la Provinciale  
ha qualcosa di speciale.  
A circa ogni miglio  
non ci si può fermare per uno sbadiglio.  
Una visione meravigliosa  
fa fermare ogni cosa  
è un bagliore nero  
che soddisfa un desiderio vero.

(Oche)  
Sulla strada provinciale  
c'è una zona un po' speciale  
li troverai delle donne  
che son certo birichine!  
Anche il colore può variare:  
con nere e bianche puoi giocare!

### Quel profumo che vien dalla discarica

(S. Carlo)  
Oiezza dalla campagna  
un odor di cui ognun si lagna  
vien da mane a sera  
a rovinar la nostra primavera.

(Leoni)  
Sulla strada si sente un odore  
ahimè mi viene un malore  
una stretta io sento nel cuore  
dei rifiuti io sento il sapore.

(Nobili)  
Vagava nel dì neonato  
un olezzo assai pregiato  
di tutto un po' sapeva  
ogni sapore e gusto comprendeva.

Quel soave olezzo, che vien  
[dalla discarica  
se lo respiri beh, ti dà la giusta carica  
e a Gorla Maggiore venendo da Como  
ognun che s'accosta si sente vero onno!  
Ognuno qui s'appressi e porti la monnezza  
per riceverne in cambio tanta tanta ricchezza.

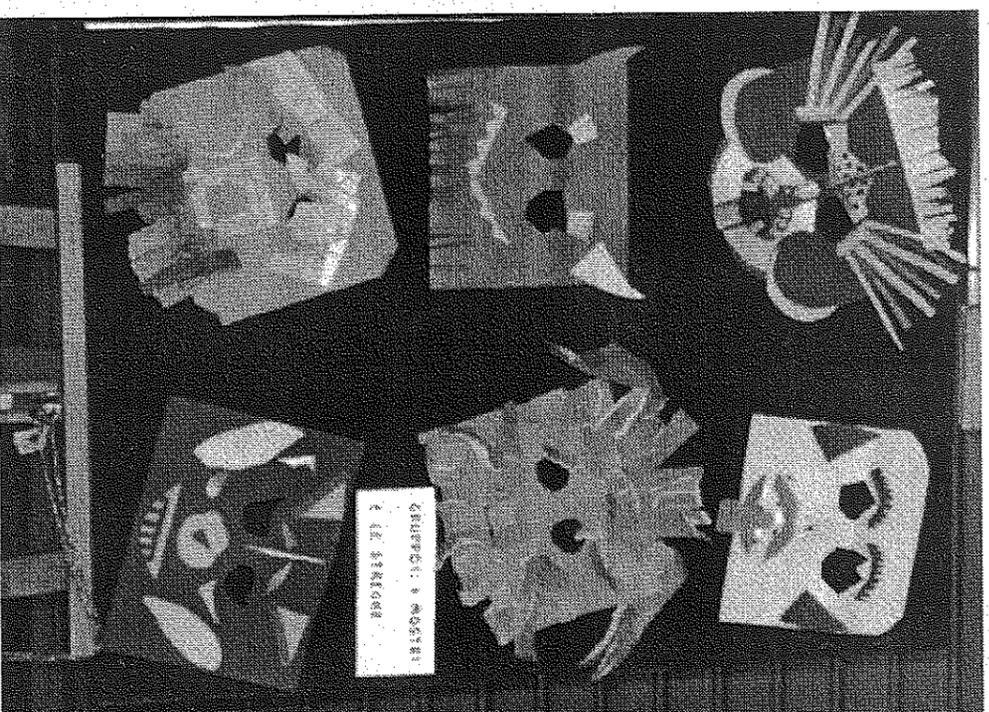
(Oche)  
Laggù nella foresta  
c'è una grande festa;  
ci son tanti bei toponi,  
ma ci vengon bei soldoni.  
Il profumo del banchetto  
non è certo di mughetto;  
è un mucchio di R.S.U.  
a cui noi facciam Bu Bu  
Il profum della discarica  
non ci dà una grande carica:  
più viene in sù  
e più ci tira giù.



FESTA CON IL MALTEMPO  
PROTAGONISTA INDESIDERATO

## Una domenica diversa piazza Martiri diventa atelier

Libri, Arte, Teatro: ecco alcune proposte della Pro Loco gortese per richiamare l'interesse e la curiosità di grandi e piccoli



"Una domenica diversa" è stata organizzata dalla Pro Loco in data 10 ottobre per offrire l'estro di una giornata all'insegna dell'arte, del libro, del teatro.  
Apprezzata è stata l'esposizione da parte di un gruppo di bibliotecari della Provincia di Varese di materiale prodotto nel corso di attività di laboratorio per ragazzi in età scolare.  
Lo spettacolo dei burattini è stato presentato presso il teatro Comunale a causa del maltempo ed ha coinvolto un buon numero di partecipanti.  
Sono stati esposti all'aperto diversi quadri sistemati nei pochi spazi al coperto.  
Il maltempo è stato un po' il protagonista indesiderato di questa giornata ed ha costretto gli organizzatori a riadattare il programma sacrificando tra tutto la dimostrazione sul processo di produzione della ceramica RAKU.  
Molti erano i bambini che si aggiravano tra l'incursio e il divertimento sbirciando qua e là in un andirivieni generale.  
Con loro adulti, ragazzi, che comunicavano la sensazione di una giornata che sembrava dare appuntamento ad una prossima occasione con l'auspicio che col favore del bel tempo ci venga offerta l'immagine insolita della nostra piazza trasformata in atelier.

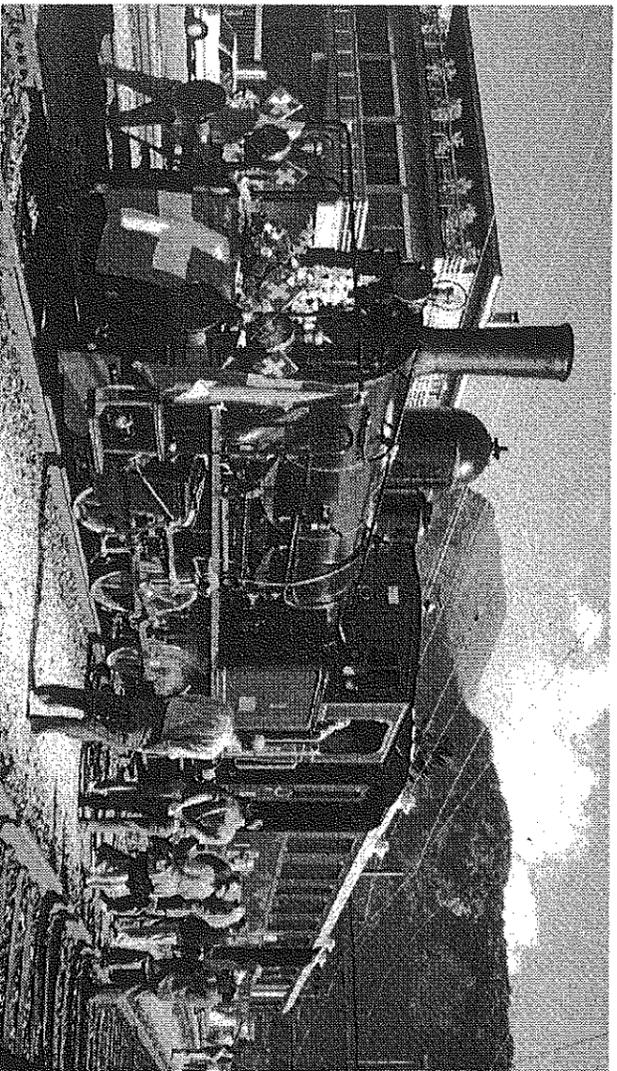
Anna Maria Marinoni



PER RILANCIARE IL PROGETTO DI RIPRISTINO DELLA LINEA MENDRISIO - STABIO - CASTELLANZA

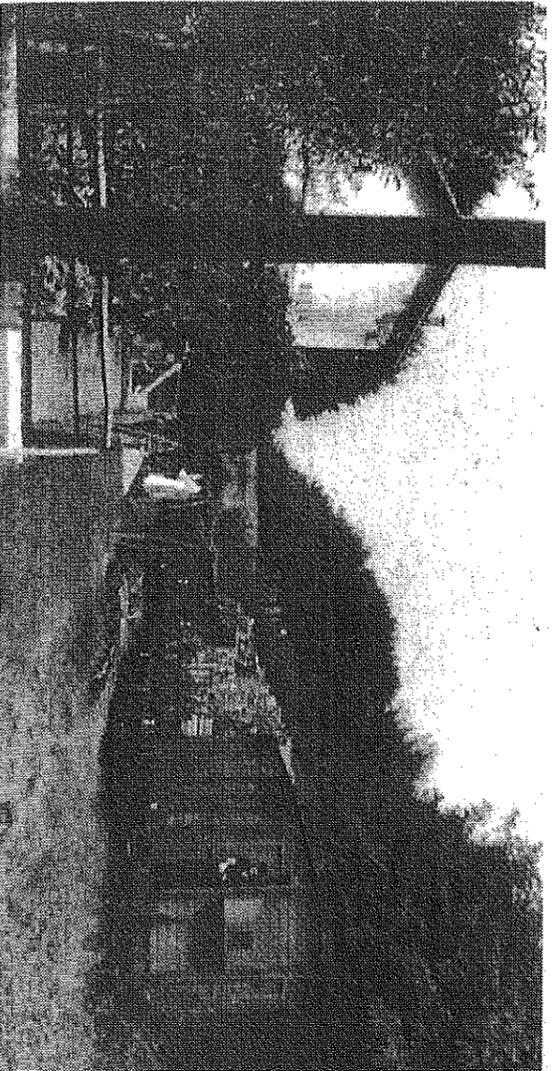
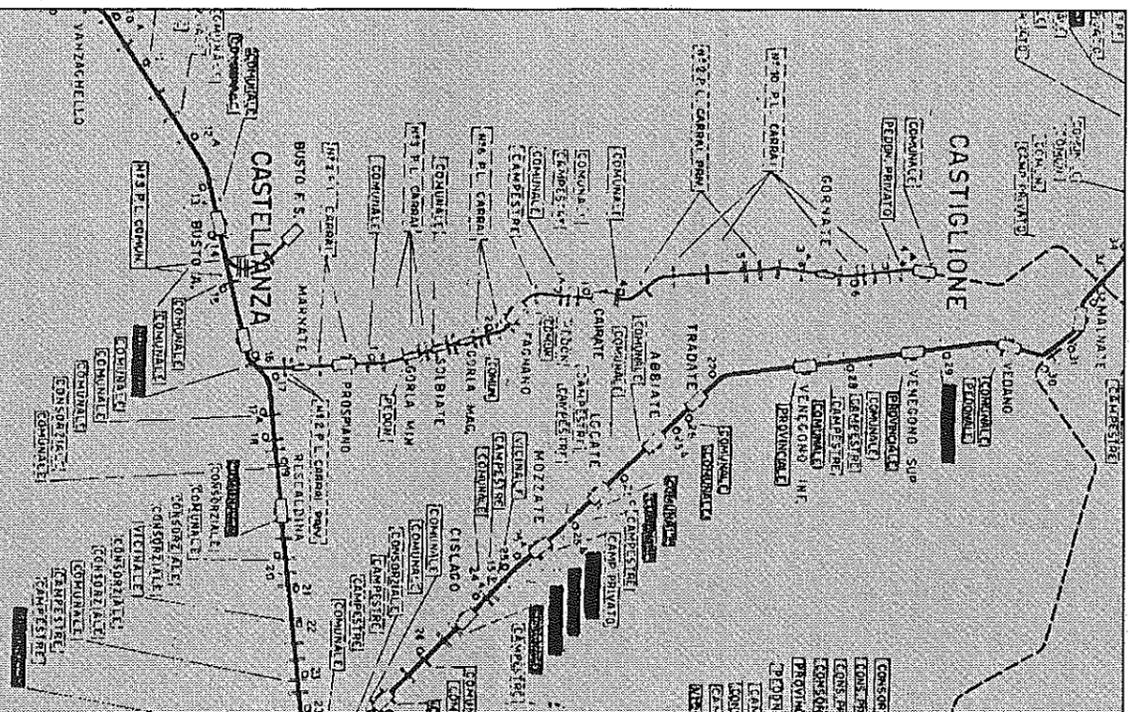
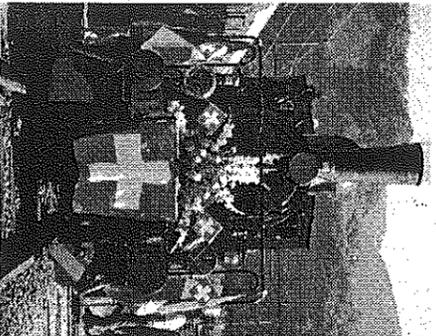
# "Un treno senza frontiere"

La vecchia ferrovia, bloccata nell'ormai lontano 1928, se rimessa in funzione, potrebbe far rivivere la Valle Olona dal punto di vista turistico oltre che rappresentare un'utilità sotto il profilo del trasporto in Valle.

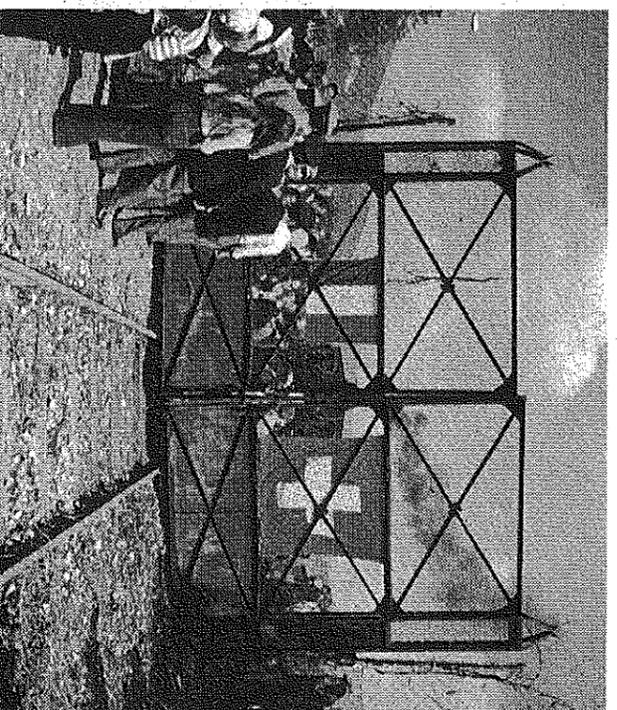


Guido Canavesi

Domenica 12 settembre 1993 si è svolta a Mendrisio una manifestazione denominata "Un treno senza frontiera"; il "clou" della manifestazione è stata l'apertura del vecchio cancello doganale di Santa Margherita di Stabio chiuso ormai dal lontano 1928. La frontiera italo-svizzera è stata varcata da un treno a vapore e da un'automotrice italiana partita da Mendrisio ed entrata sul suolo italiano per un centinaio di metri. Il vecchio cancello doganale di Santa Margherita è stato aperto alle ore 12 con una semplice cerimonia che oltre a sottolineare l'amicizia esistente tra le genti che vivono nella fascia di confine, vuole dare risonanza al progetto di ripristino del collegamento ferroviario Mendrisio Stabio Valmorea Castellanza. La manifestazione è stata organizzata dalla Confederazione Elvetica Club San Gottardo di Mendrisio e dal Gruppo Fermodellistico Valle Olona di Gallarate con le FF.SS.



Un treno merci fermo alla stazione di Marnate sulla linea Mendrisio - Stabio - Castellanza



## Il Bertoldo furioso



### Riflessioni d'estate

Bentornati alla lettura del Periodico della Comunità, spero che abbiate passato bene le vacanze, perché altrimenti sarà stato peggio per voi, il Bertoldo da parte sua le ha trascorse facendo uno dei suoi sport preferiti, affilando la lingua e la mente per nuove e più importanti battaglie, sempre e solo sul piano della satira sui costumi e sul malcostume del popolo italiano.

Ho passato delle belle ore discutendo ardentemente con varie persone di argomenti molto diversi tra loro, e ho notato che al giorno d'oggi, il continuo bombardamento di notizie a cui siamo sottoposti ci porta a non avere nostre convinzioni, ma a fare più diffusi quodiam.

In pratica ci ritroviamo ad affermare una data opinione senza avere compreso cosa vuole dire nella sua essenza, questo atteggiamento ci porta a difenderla con la tecnica del "chi lo dice" e la risposta "lo dico io perché" (al perché seguono buone ragioni, ottime argomentazioni e spunti a discuterne), a reazione è quella di totale rifiuto alla disputa o a prendere solamente in considerazione le idee del prossimo.

La disputa è un modo come un altro per arricchire la propria cultura ed è uno dei modi più corretti per mettere alla prova le proprie idee, oppure per scoprire di non averne di proprie.

Vorrei riportare alcuni pensieri che ho raccolto nelle mie letture estive, alcuni sintetizzano mirabilmente alcune idee espresse sopra.

Cominciamo con il Metastasio, al secolo Pietro Trapassi (1698-1782), questo breve componimento poetico sarebbe da dire a quanti ostentano il fatto di essere attivati (lover?)

*Se a ciascun l'interno affanno, si leggesse in fronte scritto, quanto mai color che invadia*

*fanno, ci farebbero pietra.*

Altra notevole frase da opporre ai vari furbi e furbastri nostrani, quanti ce ne sono sulle strade italiane e nelle varie code ai caselli, è la seguente di Georges Courteline, al secolo Georges Moinaux (1858-1929), che recita:  
*Fare il furbo è la caratteristica di ogni imbecille*

Una breve citazione di Winston Churchill (1874-1965), che pochi uomini politici possono, ahinoi, fare propria:

*Uno dei vantaggi di procedere sulla via dell'onestà è che nessuno cerca di superarti.*

L'ottimo Sir Winston Leonard Spencer Churchill aveva proprio un grande senso dell'umorismo, sarà per quello che ha vinto la guerra?

Comunque la cosa più importante è farsi delle idee proprie attraverso le idee altrui, cioè convincersi di una certa cosa solo dopo averla messa alla prova. Uno dei metodi più sicuri per farlo è quello del portarla all'eccezzo cioè immaginarsi le circostanze più assurde in cui una tale idea possa trovarsi e vedere se non può subire delle correzioni per ovviare ai limiti mostrati in quel caso.

Aspetto Vostre missive indirizzate a:  
Bertoldo da Gorla detto Il Furioso,  
presso la redazione del Periodico della Comunità di Gorla Maggiore.

Tutto sarà letto e meditato e se è il caso portato sulle pagine del Periodico, aspetto da voi lettere di assenso o di dissenso, detti fatti e meno famosi, poesie satiriche e goliardiche, per favore evitiamo scritti politici, poemetti o volumi, e cose contrarie alla pubblica decenza (però se qualcuno sa dove trovare il libretto rosso dei goliardi di Pavia è pregato di farmelo sapere).

SPORT



ASSOCIAZIONE SPORTIVA "GINNASTICA FUTURA"

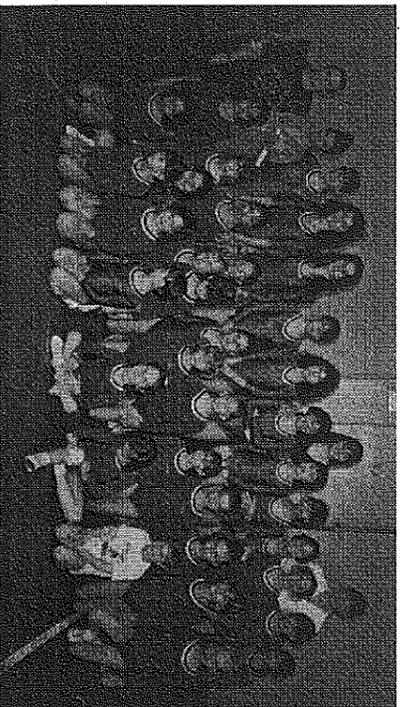
## Verso i dieci anni di attività

Il sodalizio, fondato nel 1983 continuerà a proporre corsi per adulti e bambini visti i soddisfacenti risultati conseguiti

L'Associazione Sportiva Ginnastica "Futura" con sede in Gorla Maggiore, fondata nel 1982, affiliata al C.O.N.I.-F.G.I., come lo scorso anno, inizia l'attività dei corsi di Ginnastica Artistica maschile e femminile e di Ginnastica Ritmica Sportiva femminile riservati a bambini e ragazzi in età scolare dai 3 ai 19 anni.

Le lezioni si terranno nella palestra della scuola media di via A. Volta il Lunedì e il Venerdì dalle 16 alle 18. L'istruttrice federale Sig.ra Garufi Mariena e la coordinatrice Prof. Belloni Margherita saranno a disposizione per fornire informazioni e chiarimenti sullo svolgimento dei corsi.

L'attività sportiva dello scorso anno si è conclusa con il Saggio del 30.5.93 presso la sede dei corsi: hanno partecipato tutti i ginnasti della S.G. Futura che si sono esibiti ai vari attrezzi, dimostrando le capacità acquisite e il notevole impegno profuso; inoltre le ginnaste che durante l'anno hanno partecipato alle tre gare del Campionato Provinciale Promozionale, con alle 15 società, si sono cimentate



nella gara sociale per categorie.

Tutti i ginnasti hanno conseguito risultati soddisfacenti e la loro preparazione è sicuramente in evoluzione; la partecipazione al Campionato provinciale è stata per tutti un grande stimolo al miglioramento poiché le ginnaste si sono potute confrontare con altre coetanee di altre società.

Al termine del saggio i ginnasti hanno ricevuto la medaglia ricordo, il diploma di partecipazione al 1° corso e alcune parole di in-

coraggiamento da parte dell'Assessore allo Sport Sig. Ernesto Bernasconi che ci ha fatto l'onore di intervenire alla nostra festa.

I corsi seguiti con notevole interesse e la partecipazione alle gare federali erano per noi un traguardo da raggiungere ed ora sono motivo di soddisfazione e premio per l'impegno di ginnaste, istruttrici, genitori e dirigenti e in particolare per la fiducia in noi riposta dall'Assessore allo Sport. Dobbiamo ringraziare an-

## INVITO ALLA PRATICA SPORTIVA IN GORLA MAGGIORE

### Gorla - Sport

Una analisi delle diverse attività sportive all'inizio della stagione 1993/94

Come di consueto con l'inizio di settembre hanno preso avvio le attività sportive praticate nel nostro paese.

Durante il periodo estivo, tutte le società, si sono impegnate per la l'organizzazione delle diverse attività e fin d'ora si vedono i risultati. Il considerevole aumento del numero di praticanti le attività sportive nel nostro paese registrati quest'anno, ripaga gli sforzi di tanti appassionati che lavorano seriamente per la diffusione della pratica sportiva in Gorla. Quanti di noi conoscono realmente l'"offerta" di sport che il nostro paese mette a disposizione di coloro i quali vogliono praticare attività sportive?

Vorrei ricordare, con lo specchio retrospettivo in questa pagina, l'insieme delle pratiche sportive già attivate in Gorla Maggiore, così da poter fare poi qualche riflessione.

Credo si possa dire che in Gorla vi siano buone possibilità, per coloro che lo desiderino, di praticare sport in maniera organizzata.

A margine della tabella vorrei fare alcune considerazioni:

- inizia con quest'anno l'attività del basket femminile e ritorna in Gorla la squadra maggiore del Basket gorlese con il campionato di promozione;

- finalmente dopo l'esito forzato, l'F.C. Gorla Maggiore ritorna a giocare sul campo di via Roma;

- con grande soddisfazione e sforzo dei dirigenti, l'Oratorio San Carlo è riuscito a ricostruire una seconda formazione di pallavolo femminile;

- la società Ginnastica Artistica Futura, ha deciso di stabilire la sua sede in Gorla Maggiore aumentando così la possibilità per ragazzi di Gorla di praticare questa attività.

A fronte di un tale impegno, anche l'Amministrazione Comunale si sente in dovere di giocare un ruolo attivo, negli spazi che ad essa competono, per la promozione dello sport. Si tratta di una scommessa che tutta l'amministrazione fa sulla crescita e la diffusione delle attività sportive,

### Attività sportiva

Società	Ass. Basket Gorlese	Cestistica Gorlese	F.C. Gorla Maggiore	Ginn. Artistica Futura	Ginnastica Femminile	Ginnastica Pensionati	Oratorio San Carlo	Podisti Valle Olona	S.C. Severino Canavesi
Minibasket, Basket ragazzi, Basket ragazze, Basket Cadetti	(scuole elementari) (scuole medie) (scuole medie)	Basket Promozione	Calcio Allievi, Calcio Juniores, Calcio II categoria	Ginn. di mantenimento / aerobica	Corso Ginnastica di mantenimento	Calcio Esordienti	Calcio Allievi, Pallavolo ragazze, Pallavolo ragazzi	Il categoria	
				16/17 anni	9/11 anni	12/13 anni	(scuole medie)		
				17/18 anni					

coscienti del fatto che i valori che lo sport propone, possono essere di stimolo per la crescita sana, corretta dei nostri giovani.

La lealtà, la competizione nel rispetto delle regole, lo spirito di squadra ed i momenti di aggregazione che sono riconosciuti fondamento per le attività sportive, sono valori che possono e devono passare anche nella vita sociale della nostra comunità.

Concretamente si tratta di "risolvere" due problemi fondamentali:

1. finanziare le società sportive erogando ad esse contributi per le attività svolte;

2. dotare il nostro paese delle strutture necessarie per migliorare il lavoro svolto dalle società sportive, e per la pratica sportiva individuale.

Ci stiamo muovendo in entrambe le direzioni. Infatti da un lato esistono già impegni di spesa per i contributi da erogare alle società sportive, dall'altro, con la prossima costruzione della palestra per le scuole elementari potremmo disporre di una struttura utile per lo svolgimento delle attività invernali.

Ernesto Bernasconi  
Assessore allo Sport

cora una volta il Sig. Bernasconi che ci dà di nuovo l'opportunità di svolgere i nostri corsi quest'anno, promuovendo l'attività sportiva di Gorla Maggiore.

Infine un appello ai bambini e bambini, ragazzi e ragazze di Gorla Maggiore: aderite numero- si ai nostri corsi perché, in un ambiente di serietà e competenza, potete formare il vostro corpo e avere le piccole soddisfazioni che l'agonismo positivo vi può dare. Vi aspettiamo!

M. Belloni

### PER L'ASSOCIAZIONE BASKET

## Parola d'ordine: diffondere l'attività sportiva



L'attività cestistica giovanile per ragazzi, ragazze e bambini delle medie inferiori ed elementari verrà quest'anno seguita da alcuni genitori che hanno costituito L'Associazione Gorlese Basket.

I giovani atleti saranno divisi in tre gruppi: "Ragazzi", "Propaganda" e "Minibasket".

La novità, da questo punto di vista, è costituita dal gruppo "Propaganda" formato principalmente da ragazze nate negli anni 1980 e 1981 che dopo aver chiesto ed ottenuto di poter intraprendere l'attività cestistica si è presentato compatto in palestra.

Questa larga adesione è stata una dimostrazione di coerenza e passione verso uno sport fatto di forza e agilità, velocità e destrezza che non si basa solo sull'eccellenza atletica ma richiede tecnica soprattutto e rapidità di scelte tattiche.

Una simile risposta da parte di ragazze o ragazzi appare un fenomeno isolato e singolare, quasi incredibile all'interno di una realtà come quella di Gorla Maggiore e della provincia di Varese dove solitamente sono necessari sforzi tremanti per creare un gruppo così numeroso ed omogeneo per età.

Se il loro esempio fosse seguito da altri ragazzi e ragazze (non stiamo pensando solo al basket) le società della Polisportiva raggiungerebbero lo scopo che, crediamo, si prefiggono e cioè contribuire al completamento educativo dei giovani di questo paese.

L'attività sportiva è infatti essenzialmente uno dei momenti della vita necessari a migliorare la qualità poiché agisce sul corpo sia dal punto di vista fisico che mentale.

Chi frequenta in modo serio la pale-

## Corso di sci e gite sulla neve

La Pro Loco - sezione gite - sta studiando la soluzione migliore per organizzare anche quest'anno **UN CORSO DI SCI E GITE SULLA NEVE** nelle domeniche 9, 16, 23, 30 GENNAIO e 6 FEBBRAIO '94

Sono stati allacciati contatti con le sez. del CAI dei paesi vicini al fine di trovare una soluzione che rispetti queste esigenze.

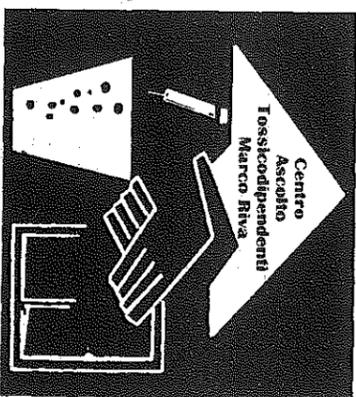
- prezzi contenuti
- serietà della scuola
- assistenza per i principianti
- possibilità di partire col pullman da Gorla Maggiore.

Quest'ultima condizione dipende anche un po' da noi: più saranno i partecipanti maggiore sarà la possibilità che il pullman passi anche da noi.

Informazioni precise circa i termini dell'iscrizione, i prezzi, le mete, ecc. verranno divulgate con i soliti manifestini e volantini nella seconda metà di novembre.

# S.O.S Droga - alcune possibili soluzioni al problema

Nato nel novembre del 1987 come gruppo di volontariato per aiutare il tossicodipendente e la sua famiglia a dare l'esatta dimensione al problema e a convincersi della sua serietà ma non necessariamente del suo esito drammatico, da un anno circa però, dato che le richieste di aiuto sono diminuite, per la maggiore disponibilità di strutture nella zona, il centro si dedica all'azione di prevenzione nelle scuole e organizzazione degli incontri con i genitori delle scuole medie per aiutarli a riconoscere per tempo il problema se si presenta. E' nostra intenzione pubblicare sul prossimo numero un articolo più esauriente sull'attività del centro, e quindi vi diamo appuntamento alla prossima edizione per saperne di più.



Orario di apertura:  
da Lunedì a Venerdì 20.45 - 22.45 - Sabato 15.45 - 17.45

**Centro Ascolto Tossicodipendenti "Marco Riva"**

Via Bernocchi, 18  
21053 CASTELLANZA  
Tel. (0331) 50.50.00

Comunque se qualcuno fosse interessato all'attività del centro può telefonare direttamente, negli orari sopra riportati e chiedere eventualmente un colloquio con gli operatori.  
**Anna Maria Marinoni**  
**Carlo Dornelletti**

## Turni di servizio delle farmacie

Periodo dal al	Servizio continuato diurno e notturno	Servizio solo diurno
22/10 - 29/10/93	Catelli - Fagnano O. Maggioni - Busto A. Perosa - Olgiate Olona 1 <sup>a</sup> Comunale - Busto A. Lodolotti - Mamate Beata Giuliana - Busto A. S. Francesco - Solbiate O. Mazzucchelli - Busto A. Pastorelli - Castellanza 1 <sup>a</sup> Comunale - Fagnano O. Perina - Busto A. Villain - Gorla Minore S. Giovanni - Busto A. S. Giuliano - Castellanza 1 <sup>a</sup> Comunale - Busto A. Raimondi - Gorla Maggiore Serrenti - Busto A. Buon Gestì - Olgiate Olona Bossi - Busto A. Comunale - Castellanza 2 <sup>a</sup> Comunale - Fagnano O. Derivi - Borsano	Paroni 23/10 - 24/10 - 25/10 2 <sup>a</sup> Comunale 30/10 - 31/10 - 1/11 Tre Ponti 6/11 - 7/11 - 8/11 S. Edoardo 13/11 - 14/11 - 15/11 Del Corso 20/11 - 21/11 - 22/11 S. Anna 27/11 - 28/11 - 29/11 3 <sup>a</sup> Comunale 4/12 - 5/12 - 6/12 - 8/12 Moderna 11/12 - 12/12 - 13/12 Consolario - Saccongo 18/12 - 19/12 / 20/12 Carmellino 25/12 - 26/12 - 27/11
29/10 - 5/11/93		
5/11 - 12/11/93		
12/11 - 19/11/93		
19/11 - 26/11/93		
26/11 - 3/12/93		
3/12 - 10/12/93		
10/12 - 17/12/93		
17/12 - 24/12/93		
24/12 - 31/12/93		

## Comunità "Promozione Umana" di Don Chino Pezzoli

Vuoi conoscere i danni che ti procura la sostanza stupefacente? Vuoi liberare la tua mente dalla dipendenza tossicomantica? Vuoi vivere serenamente e costruire l'uomo adulto e responsabile?

**Telefonaci: 02/98.49.17.58 - 02/98.24.14.05**

- Centro d'ascolto**
- Via Delle Crociate, 1 - Frazione Borgolombardo - San Giuliano Milanese - Milano
- Centro psico-diagnostico**
- Via Napo Torriani, 19 - Stazione Centrale Milano
- La Comunità "Promozione Umana" è uno spazio di crescita, di vita, di condivisione. Non lasciarti ancora una volta ingannare da chi vuole che tu rimanga tossicodipendente.

# Tasse. Che tormento!

Le prossime scadenze

Tassa	Note	Scadenza
IRPEF	Acconto '93: non è dovuto, se la tassa pagata per il '92 era inferiore alle 100.000 L. - in caso contrario occorre versare il 98% delle tasse del '92	30/11
IRPEG	Acconto '93: non è dovuto per i terreni e i fabbricati - in altri casi non è dovuto se la tassa pagata per il '92 era inferiore alle 40.000 L. - in caso contrario è dovuto nella misura del 98% dell'importo versato per il '92	30/11
ILOR	Acconto '93: non è dovuto se l'importo pagato nel '92 non superava le 100.000 L. - in caso contrario è dovuto nella misura del 98% dell'importo versato per il '92	30/11
Contributo per il Servizio Sanitario Naz.	Acconto '93: non è dovuto se l'importo pagato nel '92 non superava le 100.000 L. - in caso contrario è dovuto nella misura del 98% dell'importo versato per il '92	30/11
ICI	Seconda rata a saldo	15/12
Assistenza Medico di base	L. 85.000 per ogni persona del nucleo familiare '93: se dovuta in base alle fasce del reddito '92	31/10

## ANAGRAFE

### Benvenuti ai nuovi nati

Petruzzi Riccardo	27.5.1993	Ziglioli Laura Teresa	28.6.1993
Giuseppe	1.6.1993	Dabuoni Cristian	17.7.1993
Forgione Deborah	16.6.1993	Solevo Paolo	16.7.1993
Rossi Niccolò	13.6.1993	Monza Cristina	15.7.1993
Colombo Luca	8.6.1993	Belet Cristina	23.7.1993
Iovane Greta	23.6.1993	Leipo Valentina	30.7.1993
Girelli Kevin	23.6.1993	D'Angelo Andrea	6.8.1993
Girelli Sade	23.6.1993	Cattaneo Umberto	6.8.1993
Panebianco Marita	26.6.1993	Cozzi Federico	10.8.1993
Briancesco Debora	14.6.1993	Lorenzi Sarah	1.9.1993
Turconi Marita	14.6.1993	Ciffo Alberto	23.9.1993

### Li ricordiamo

Banin Anna	1.6.1993	Franchi Rita	4.7.1993
Scandroglio Marcela	5.6.1993	Callini Letizia	8.7.1993
Santina	5.6.1993	Solemi Luigia	9.7.1993
Zerri Antonia Angelica	5.6.1993	Macci Pietro Giovanni	29.7.1993
Rossi Maria Giuditta	6.6.1993	Uboldi Luigia	4.8.1993
		Amendola Michele	6.8.1993
		Feroli Norma Luigia Pia	1.8.1993

### Fiori d'arancio

Roveda Giovanni Silvio e Stellini Saveria	12.6.1993
Pratini Dario e Albrati Monica	28.8.1993
Ghiringhelli Bruno e Pigni Marinella	8.9.1993
Guijgi Massimo e Pigni Raffaella	12.9.1993
Macci Mauro e Calmosi Antonella Piera	18.9.1993
Alaino Massimiliano e Cassano Maria Rita	25.9.1993
Clerici Roberto e Colombo Maria Grazia	25.9.1993
Falchi Salvatore e Giusto Daniela	26.9.1993
Terzi Davide e Bernotti Graziella	26.6.1993
Arbetti Emanuele e Appoloni Maria Grazia	3.7.1993
Porta Massimiliano e Maiorano Enza Patrizia	4.9.1993
Fuse Marco e Manara Annamaria	5.9.1993
Longhin Ambrogino e Valentini Puccicelli Laura Emilia Celestina	5.9.1993
Micheluzzi Marco e Mauro Aurelia	29.8.1993
Monachino Gian Carlo e Farina Palma	16.9.1993
Caprioli Enrico Luigi Mario e Mazzucchelli Carla	18.9.1993
Boro Luca e Banfi Olga Rita	4.9.1993
	11.9.1993

### Popolazione residente al 30/9/1993

Maschi	2.362	Femmine	2.383
Totale	4.745	N. Famiglie	1.701

## Benvenuto Mattia

La Redazione del Periodico pubblica con gioia la notizia della nascita di Mattia, figlio di Davide Turconi, nostro collaboratore che illustra il giornale comunale con le sue spiritose vignette. Benvenuto Mattia!

La Redazione

# Periodico della Comunità

a cura dell'Amministrazione Comunale di Gorla Maggiore

**Direttore Responsabile**  
Andrea Cicognani

**Comitato di Redazione:**  
Giuseppe Arcuri

Alessandro Milletani

Virginio Raimondi

Alessandro Stellini

**Hanno collaborato:**  
Antonio Agostino Ninone

Paola Banfi

Annibale Bernasconi

Guido Canavesi

Fabrizio Caprioli

Luca Ciccognani

Carlo Dornelletti

Fabrizio Fumagalli

Lucia Fumagalli

Marilena Goracci

Stefania Luoni

Anna Maria Marinoni

Massimiliano Mingrone

Sietana Rampinini

Carla Scandroglio

Davide Turconi

Sono stati invitati a collaborare a questo numero:

I segretari dei 4 partiti presenti in Consiglio Comunale,

Legge e Rifondazione Comunista

il Sindaco, gli Assessori, i Consiglieri e il Segretario comunale

la Parrocchia

Scuola Elementare

Scuola Media

le Società della Polisportiva

i gruppi ecologisti attivi in paese

la Biblioteca

I'ARCI, le ACLI, l'AVIS, l'ANPI

il Corpo Musicale S. Cecilia

Pro Loco

Capanna del capo dalla pelle di

Il prossimo numero uscirà nel mese di dicembre. Coloro che volessero pubblicare articoli e lettere, fornire notizie, dati e informazioni, presentare proposte o avanzare proteste possono, entro il 15 novembre,

Progettazione, videoimpaginazione e stampa

Via Pablo Picasso - Corbeta (Milano) -  
Tel. (02) 97290272 a.r.a. - Fax 97290665

il **Giuldo** PER